

Watersportbeleid: Tur peticion pa permiso nobo suspendi te cu proximo aviso



Pagina 4

- **Tres parlamentario
kier reunion publico
cu ministernan
Glenbert Croes y
Ursell Arends**

Pagina 2

- **AFTA lo investiga
funcionamento di
supermercado y di
agentenan di real
estate**

Pagina 3

- **Departamento
di Aviacion
Civil cu accion
riba rampa**

Pagina 6

Seleccion di Aruba ta enfrenta St. Lucia den Concacaf



Pagina 15

Condena severo pa trafico di droga via waf di Corsou



Pagina 8

Husticia di Peru a extende prison preventivo di Pedro Castillo cu 14 luna mas



Pagina 10

Tres parlamentario a solicita reunion publico cu ministernan Glenbert Croes y Ursell Arends

Mientras cu miembronan di Parlamento di Aruba na e momentonan aki ta na Hulanda atendiendo e Reunion Interparlamentario di Reino (IPKO) na Den Haag, dos carta a sali ayera cu e peticion di reunion publico cu minister di Integracion Glenbert Croes y minister di Integridad Ursell Arends.

Parlamentario independiente Gerlien Croes, ayera a informa cu conhuntamente cu parlamentarionan Rygond Santos do Nascimento y Miguel Mansur di partido Accion21 a manda dos carta dirigi na presidente di Parlamento di Aruba, Edgard Vrolijk, pa solicita dos reunion publico, un cu minister di Integracion Glenbert Croes y otro cu minister di Integridad, Ursell Arends pa e hechonan cu a tuma luga siman pasa encuanto entradanan hudicial na diferente cas, pero tambe na DIMAS y hasta den Bestuurskantor.

“Dado cu e minister mester duna cuenta di tur loke ta sucede bao su direccion den organisacion oficial y mester garantiza e promocion di integridad administrativo, prevencion di corrupcion y e bon funcionamiento di Estado di derecho (cu tambe ta depende di integridad di



podernan politico) e titularnan Gerlien Croes, miembro independiente, fraccion Accion21 y miembro independiente Dr. Rygond Santos do Nascimento, kier invita



lo mas pronto posibel na e minister responsabel, minister Glenbert Croes, na un reunion publico cu lo ser convoca, pa splica esfuersonan di e minister pa preveni violacion

di integridad den su ministerio y cu lo ta e orden di dia,” un di e cartanan ta señala.

Di mesun manera, a señala cu minister Arends ta respon-

sabel di promove y garantiza integridad administrativo den aparato gubernamental y cu Bureau Integriteit Aruba (BIA) ta depende di su ministerio.

Siman pasa, e parlamentario Gerlien Croes a expresa su opinion tocante minister Glenbert Croes cu ta biahaando na e momentonan aki atendiendo reunionnan di trabou manera e mes a informa riba su Facebook page.

E parlamentario Gerlien Croes a trece e punto dilanti tocante e responsabilidad ministerial pa loke ta trata e reciente investigacion cu Landsrecherche bao guia di hues comisario y Ministerio Publico a cuminsa denomina “Portulaca” riba posibel delitonan di corrupcion y otro hechonan castigabel relaciona cu otorgamento di permisionan di estadia entre 2020 y 2022.

Croes a cuestiona minister Glenbert Croes, esun en-carga cu e cartera aki caminda siman pasa a biaha pa Suisa y Spaña te dia 20 di juni, pero “mientrastanto cu e wea ta ariba stoof na candela e doño di cas ta biaha awe tardi bay Suisa y Spaña te dia 20 di juni.”

Otro cacho ta sufri na man di hende

Diadomingo atardi, Luna Foundation Aruba a publica un potret reportando otro caso lamentable cu ta involucra maltrato di un cacho. Ta trata di un cacho di caya, cu aparentemente no tin doño, cu a ser haya cu ducttape rond di su boca.

Segun e publicacion di e fundacion ariba nan pagina di Facebook, un persona lo a wak e cacho ta cana rond cu su boca cera cu ducttape y di biaha a tuma contacto cu tanto e fundacion como polis.

“Con bo por haci algo asina? Ora cu nos pensa cu nos a wak tur cos, algo asina ta wordo reporta. Nos no sa ken a haci esaki, pero polis local a libera e cacho di caya for di e ducttape,” e publicacion a indica.

Aruba ta wordo azota pa loke

ta parece un ola di casonan di maltrato di cacho. Algun di e casonan aki, manera ta conoci caba, a termina den morto di e bestianan, cual tabata e caso di e cacho cu a haya e nomber di Khaleesi, pa cual su doño a wordo sentencia den corte na servicio comunitario, y tambe e caso di e cacho yama Snowy, cu te ainda no a tende si ta bay presenta cargo contra e doño.

E publicacion aki a ricibi hopi reaccion y atencion di tanto ciudadanonan local, como tambe di turistanan cu a expresa nan frustracion, tristesa y rabia pa e situacion cu tin aworaki na e isla cu e casonan di maltrato di bestia.

“Mi siguiente biahe pa Aruba, e siman aki, lo por ta e ultimo. Mucho scuridad na e One Happy Island” un usuario a comenta, mientras otro a skirbi: “Si e isla no haci



nada tocante esaki nan ta bay perde turista.”

Un usuario a comenta cu e lo desea di bishita Aruba y gasta su placa, pero mientras cu no

tin un luz na final di e tunnel pa e situacion aki, e lo sigui bishita Bermuda. “Durante mi ultimo biahe pa Bermuda mi a wak dos cacho y un pushi bon manteni. Un doño

di cacho a bis ami cu e ta costa ocho mil dollar pa por tin un cacho na Bermuda. E ta un privilegio, no un derecho pa ta doño di un bestia na Bermuda,” el a agrega.

Un ciudadano local tambe a expresa su tristesa den e comentarionan. “Esaki ta kibra mi curason. Ningun alma inocente merece esaki. Cansa di tur e abusadornan canando liber rond, gobierno di Aruba, ki dia bo ta bay lanta y tuma accion? Claramente placa no ta e problema,” el a bisa.

E ta evidente cu tanto turista y pueblo ta cansa di e situacion y ta haci un yamado na gobierno pa tuma accionnan concreto pa asina termina cu tur e abuso di bestia cu ta tuma luga na e isla.

AFTA lo investiga funcionamiento di supermercado y di agentenan di real estate

Aruba Fair Trade Authority (AFTA) a dicidi di tene un conferencia di prensa pa asina informa comunidad tocante e prome seis luna di nan creacion como instituto independiente. Tambe nan kier a trece dilanti nan reaccion pa e declaracionnan cu Comerciantenan Uni a haci dia 17 di mei ultimo, unda nan a expresa e preocupacion di empresarionan encuanto supuesto comportamiento monopolista di e compania SETAR N.V.

Pa esaki, Roly Sint Jago presidente di AFTA a informa cu nan ta e autoridad independiente di competencia di Aruba, como un entidad administrativo autonomo cu personalidad huridico (ZBO), nan ta promove y vigila competencia husto y efectivo na Aruba, esaki ta nifica cu nan ta percura cu e competencia entre empresanan no ta ser obstrui, limita of falsifica y cu empresanan no ta abusa di nan posicion dominante.

Nan tarea principal ta supervisa e cumplimiento cu e Ordenanza di Competencia, principalmente pa medio di e supervision y aplicacion di e reglanan di competencia husto. Pa por realiza esaki, a



informa cu nan ta conta cu instrumentonan efectivo di investigacion y aplicacion. Como ehempel, nan por solicita informacion por escrito y oral, y realiza bishita na empresanan anuncia y no anuncia, pa lo cual empresanan ta obliga pa coopera cu un investigacion di AFTA bao castigo di un multa.

E contenido di e investigacionnan di AFTA ta confidencial te na momento cu nan keda conclui formalmente, despues di un proceso cuidadoso di coleccion y analisis di tur e hechonan y circunstancianan relevante di tur partidonan involvi y un proceso de audiencia y replica (esta hoor en wederhoor). Te despues cu conclui e proceso aki AFTA por saca conclusionnan y haci nan publico.

Ademas, nan ta duna consejo na gobierno, tanto di forma solicita como no solicita, tocante implicacionnan di regulacionnan existente y propuesta pa competencia y tocante e funcionamiento di e mercadonan na Aruba. Manera a ser publica caba, nan a emiti un comunicado di prensa dia 20 di mei ultimo anunciando cu nan lo bay tin un reunion cu SETAR N.V tumando na cuenta, e señalnan tocante e supuesto comportacion monopolista encuanto e adkision di ITP Caribbean door di SETAR N.V y pa lo cual e reunion a tuma luga dia 5 di juni.

Tambe a trece dilanti cu nan ta bay haci e investigacion como un instancia “transparente y cu comunicacion ta esencial.”

Sint Jago a sigura cu AFTA ta un organizacion chikito y nan mester determina kico ta investiga y kico no, esaki mediante un maneho di priorisacion. E maneho di priorisa-

cion di AFTA ta un conhuntito di normanan y criterionan cu nan ta usa pa determina ki kehonan y ki casonan AFTA lo investiga.

E factornan importante den e maneho di priorisacion ta: Impacto riba bienestar di e consumidor Arubano; Impacto economico; Importancia strategico di e caso; Uso eficiente di recursonan y e peso di prueba legal den e caso.

E criterionan aki ta yuda nan enfoca nan recursonan y atencion riba e casonan mas urgente y cu mayor impacto unda nan por haci un diferencia, segun el a sigura.

Desde 1 di januari 2024 e reglanan nobo di competencia ta aplicabel y e aña aki nan ta enfoca especificamente riba e funcionamiento di supermercado y esun di agentenan di real estate y tambe den cumplimiento di e reglanan di competencia den e dos mercado aki.

Ademas, nan lo investiga e dos mercado aki pa motibo cu nan ta considera cu nan ta di gran importancia pa e ciudadanonan di Aruba, un otro prioridad pa 2024 ta informacion y educacion, pa lo cual, durante e proximo lunanan nan lo organisa presentacionnan y sesionnan informativo pa diferente partidonan interesa den varios sectornan comercial.

Den investigacion pa e supermercadonan, nan ta señala cu nan lo purba compronde kico ta “come y bebe” den mercado si supermercadonan, esey kiermen cu nan ta purba haya sa con e prijs ta desaroya, ki ruta tin di hopi cos cu ta ser importa, con e producto ta bin Aruba, ki tipo di transporte tin pa e productonan y con e prijs ta varia durante e pasanan aki, tambe nan lo purba haya sa ki poder tin den tur e pasanan di e supermercadonan, ken tin un parti grandi di e mercado y kico ta sucede eynan.

Nan ta enfoca mas riba comestibel pa motibo cu nan a ripara cu tin hopi keho tocante e prijs di comestibel, cu compara cu otro paisnan, Aruba ta mas caro. “Nos lo haci un investigacion pa wak con e prijs ta varia y cuanto e ta varia, mi ta kere cu prome cu september nos por saca un rapport,” e director Ernesto Kross a comenta.

Tocante canasta basico, Kross a bisa cu gobierno ta esun cu ta dicidi kico ta bay ser regula y kico no, “e productonan cu tin regulacion, ta productonan cu tin nan prijs di y esey ta keda fiho, e otro productonan ta esun cu supermercado mes ta competi riba e productonan aki, eynan nos ta bay wak cu tur supermercado tin otro prijs y esey ta e competencia. AFTA ta para pa competencia, pasobra nos ta kere y nos sa cu esey ta pone cu e prijs ta bay ta mas abou y e calidad di servicio ta bay subi.”

Di su parti, Sint Jago tambe a bisa cu e aña aki nan ta contribuyendo na e proyecto di un ley di proteccion di consumidor riba invitacion di minister.

Desde 1 di januari 2025, AFTA ta spera di por cuminsa supervisa e cumplimiento cu e ley aki tambe y nan no lo ta ocupa cu e resolucion di disputanan individual entre un consumidor y un empresario. “Nos lo actua solamente ora ta trata di un comportacion cu potencialmente ta afecta tur e consumidornan di e empresario of grupo di empresarionan den cuestion. Por pensa, por ehempel, ariba terminonan y condicionnan inhusto of engaño ariba escala grandi,” el a sigura.



Minister Ursell Arends a anuncia cambio y maneho temporal di watersportbeleid

Tur peticion pa permiso nobo suspendi te cu proximo aviso

Ayera mainta durante un conferencia di prensa, minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Ursell Arends a elabora ariba e cambionan cu a drenta na vigor pa watersportbeleid.

Minister Arends a splica cu dia 28 di mei ultimo, Consejo di Minister a aproba e maneho temporal pa watersport vergunning, conoci como articulo 18, cual a drenta na vigor desde dia 1 di juni 2024.

E maneho temporal aki a ser stipula a base di consheonan di directie scheepvaart, recomendacionnan di beach policy commissie, cu participacion di DIP, DOW, Warda Costa, Polis Maritimo, ATA y AHATA.

E mandatario a indica cu tur e partnernan ta di acuerdo cu e ley aki tabatin mester un revision completo y a bin cu cambionan den e maneho di actividad acuatico segun articulo 18 y 21 di e Ordenansa Nacional cu ta regarda e awanan y lama publico.

Minister Arends a remarca cu pa varios aña caba tin basta keho registra pa loke ta trata e 'hot zone' di actividadnan acuatico, na unda cu a yega na un situacion cu no por garantiza seguridad mas. Den e ultimo añanan tabatin incidentenan cu resultado- y consecuencianan devastador cual a pone Aruba den un situacion internacional delicado.

Despues di e incidente lamentable na unda un hoben-cita turista a perde su bida den lama despues di sufri un



accidente, esaki a pone den cuestionamento e norma- y standardnan den cual operadornan di watersport ta ehersce e actividadnan acuatico actualmente.

“Pa mantene Aruba su reputacion y garantiza seguridad di tur cu ta disfruta di lama, reevaluacion di e maneho tabata necesario,” el a resalta.

E mandatario a splica cu na april di 2022 a pone un paro temporal riba e peticion pa permisionan di watersport y a haci un investigacion riba e situacion actual. Tanto den aspecto di medio ambiente, como den aspecto di seguridad, ademas di e estudio ariba capacidad di carga, sostenibilidad y durabilidad di e sector.

Mirando cu esaki ta tuma hopi tempo y no ta intencion di gobierno pa perhudica e companianan existente, el a resalta, nan a tuma deci-

sion pa introduci un maneho temporal mientras ta finalisa e estudio di sostenibilidad y durabilidad di e sector aki.

“Despues di hopi reunion, discusion y conseho, e maneho nobo ta toca permiso di un compania cu ta ofrece actividadnan di e deporte acuatico. E cambionan den e watersportbeleid ta esfuersonan colaborativo di e vision di gobierno hunto cu Directie Scheepvaart, DIP, DOW, KPA, Warda Costa, ATA y AHATA y otro srakeholders responsabel pa informa y percura cu cumplimiento di regulacionnan aki,” el a indica.

Pa loke ta e cambionan, minister Arends a splica cu a dicide riba lo siguiente regardando na peticion pa permisionan nobo of reemplaso di boto y/of expansion di un permiso pa transporta pasaheronan contra pago of pone disponibel a cambio di pago

segun articulo 18 di e Landsbesluit Openbare Wateren en Stranden.

E mandatario a sigui splica cu e watersportbeleid ta enfoca riba tres area principal; reemplaso, expansion y seguridad.

Pa loke ta trata e tema di reemplaso, el a informa cu tur peticion pa permiso nobo ta wordo suspendi te cu proximo aviso mientras nan ta warda e investigacion necesario den e sector maritimo keda cla.

Peticionnan cu a wordo entrega prome cu dia 1 di januari 2024 pa reemplasa un boto lo wordo procesa debidamente. El a agrega cu si un compania ta desea di reemplasa un boto pa un otro similar den caracteristica, Directie Scheepvaart lo realiza un inventarisacion necesario y despues lo traha riba e ahustenan administrativo necesario di acuerdo cu e procedimiento y regulacionnan vigente.

Pa loke ta trata e parti di expansion, el a indica cu forman di expansion ta inclui e extension di actividadnan acuatico, e aumento di cuanto boto ta dispone di dje of expansion di area cu e compania ta opera of desea di opera den dje.

El a splica cu peticionnan pa expansion entrega prome cu 1 di januari 2024 lo ser procesa debidamente. Companianan cu tin intencion pa exclusivamente ofrece excursion di boto pa snorkel, dive of tripnan di piscamento por cualifica pa ampliacion di nan

permiso agregando un boto na su operacion, mientras cu nan ta cumpli cu tur e rekisitonan legal.

Minister Arends a resalta cu un compania por amplia su permiso agregando maximo di un boto adicional. Ademas di esaki, e persona cual su nomber ta aparece ariba e permiso mester obtene tur biaha cu e opera e boto un 'liability insurance' di acuerdo cu articulo 19 di e Landsbesluit Openbare Wateren en Stranden. E seguro aki, el a indica, ta wordo exige pa e wordo entrega tambe na Directie Scheepvaart den tur caso.

Pa loke ta trata e parti di seguridad, e mandatario a splica cu desde 1 di januari 2025 tur boto comercial pa actividadnan acuatico mester ta ekipa cu un propeller guard. El a agrega cu pa actividadnan acuatico unda ta inclui transportacion di pasahero riba lama door di un boto, mester tambe tin un segundo persona di e compania di watersport presente riba e boto pa e rasonnan di seguridad.

E persona aki lo ta conoci como e observador, co-piloto of spotter ta supervisa e participantenan di e actividad acuatico y ta maneha e comunicacion entre e participantenan y e piloto usando señalnan manual.

Minister Arends a añadi cu otro aspecto importante pa loke ta trata sostenibilidad den e parti di seguridad adicional ta indica cu ta prohibi di mara un boto of otro obhetu cu un of sin boei na e paradanan di botonan cu a sink. No mag di mara mas na esakinan pasobra pa motibo di esaki, el a señala, dañonan a wordo causa na entre otro e conocido parada di Antilla pa motibo cu continuamente tabata mara boto na esaki. Tampoco ta permiti pa mara na coralnan of cu boei cu ta marca den e zonanan unda personanan ta landa.

“E cambionan aki ta esencial pa garantiza e seguridad y sostenibilidad di actividadnan acuatico na Aruba. Nos ta kere cu e cambionan aki lo mehora e experiencia tanto pa e residente pero tambe pa e turistanan manteniendo e standardnan halto di seguridad y proteccion ambiental,” e mandatario a subraya.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueero (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Data Key

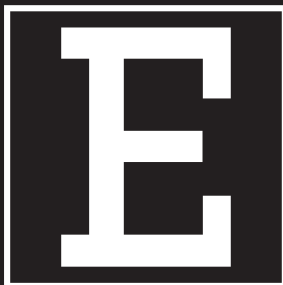
Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Ki sorto di turismo... Gobierno ta busca...?

Pronto lo tin un ley pa regula e sector di acomodacion turistico conoci como 'vacation rentals', cual ta abarca tur acomodacion cu ta negoshi chikito di un o algun camber, propiedad mas tanto di ciudadano priva. Necesidad di regulacion di e sector tabata algo pendiente pa bastante tempo caba, ya cu esaki ta e sector cu mas a crece den ultimo añanan. Di esaki a surgi pregunta con ta garantiza control riba calidad cu ta ofrece na e cliente. Esaki entre otro pasobra control lo ta dificil si pa cuminsa no tin un debido vista riba e sector, si no tin un registro nacional pa esaki. Esaki no ta preocupacion di gobernacion so, sino tambe di parti di e competidornan den e sector cu si ta sometí caba na control y escrutinio di autoridad, tanto pa loke ta impuesto como salubridad publico, pa e aspecto di higiena.

Cu ta anuncia awor cu lo tin anto legislacion pa atende esaki ta bon noticia, siempre y cuando e ley cu ta keda aproba ta responde na e necesidadnan determina, sin stroba bon desaroyo di e sector. Como cu e ley ta den fase di conseho (di Raad van Advies) ainda, lo mester warda te ora esey ta disponible. Sin embargo, tin hopi aspecto di nos desaroyo turistico cu mester un mirada critico, pa orienta nos mes unda nos ta bay. Un promer asunto pa tene na vista ta: unda nos ta para cu nos producto 'Aruba'? Como isla den Caribe nos ta na vanguardia di exito, empuha pa nos maneho extraordinario di e sector? Aparte di con nos ta mira esey, con e bishitante ta mira nos? Con realmente nos ta compara cu nos competidornan den nos region? Un contesta parcial nos por haya di un resumen riba e portal internacional Statista.com di e teritorionan mas gusta pa bishitante. Nos por mira cu entre e teritorionan isleño den Caribe na aña 2023, Aruba ta aparece apenas na di 10 posicion, riba un lista domina pa teritorio cu practicamente tur ta mas chikito den poblacion cu Aruba. Ariba na e lista nos ta haya un isla manera Dominica, sigui pa Galapagos (unico no den caribe), Eleuthera (Bahamas), Anguilla, St. Lucia, St Barths, entre otro.

Pakico hende ta scoge pa e islanan aki? Pasobra nan ta ofrece algo cu Aruba (ya) no tin: tranquilidad. Pakico nos ta diferente? Pasobra riba un teritorio cu no ta mucho mas grandi cu esun di e islanan aki, nos a logra prop mas di un miyon bishitante 'stayover' pa aña. A base di loke nos mes tabata promove como meta di nos exito, nos a despedi caba di loke un tempo tabata nos oferta di tranquilidad. Pa nos suerte nos no a perde tur loke ta seguridad, a pesar

di suceso manera e desaparicion di Natalee Holloway. Pero, cu nos tendencia di mas di 1,5 miyon bishitante total, stayover y cruise, nos ta optando pa un posicion entre e teritorionan grandi den nos region, manera Cuba, Republica Dominicana, Jamaica y Puerto Rico, cu varios miyon turista pa aña cada uno. Nos a yega na e maximo posible den e liga aki, mirando nos tamaño, pero di otro banda, pakico nos no por bolbe na e categoria di e islanan chikito, si acaso nos tabata desea esey? E contesta correcto, segun nos, ta cu nunca nos tabata parti di e categoria ey. Aruba su turismo a surgi desde comienzo como turismo di unidad grandi, di hotel grandi. Loke si nos tabatin ainda tabata e tranquilidad pasobra e volumen di bishitante no tabata asina enorme ainda. E islanan cu awor tin exito ta pasobra den hopi caso nan por ofrece operador di tamaño modera un playa priva, permitiendo nan ofrece un ambiente exclusivo na un nivel di prijs correspondiente, algo cu casi nos no conoce. Di tur manera e característica bastante unico den Caribe di Aruba, cu su costa generalmente di caracter publico, y e hecho cu loke tabatin na tereno na costa ta ocupa caba, ta haci cu nos tin cu sigui riba e ruta cu nos a scoge, of no...?

Ta posible cu e opcion di 'vacation rentals' ta ofrece algo diferente toch? Segun nos, e exito abrumador di e opcion di no keda na un hotel, sino den un apartamento individual den cualkier bario, 'mey mey di pueblo', den ambiente local, ta algo cu mas y mas ta atrae turista pa no sinti nan mes asina tanto 'turista' pero pa tin siquiera e sensacion cu nan a siña conoce e comunidad local. Cu e nocion cu conoce comunidad por ta mas bien basa riba impresion subhetivo, no ta kita e realidad cu esey ta motiva hopi turista.

Ta straño anto cu nos tambe a keda confronta cu e desaroyo aki? No, loke ta straño ta cu nos gobernantenan no tabata sa di desaroya maneho den e sentido aki, pasobra no a haci un escogencia, mientras e desaroyo internacional tabata sigui su rumbo. E hecho cu te awe ainda nos ta presenciando apertura di mas hotel pa fomenta mas turismo di masa, ta papia pa su mes. Ta facil pa nos autoridadnan turistico papia di 'low volume, high revenue' pero lo ta bon si nan por splica kico esey ta significa, si nan ta keda fomenta lo contrario. E miedo cu nos tin ta cu e legislacion na caminda ta pa restringi e acceso na turismo, como empresario chikito, di e persona local cu ta mira oportunidad den e tendencia mundial describi. E ley aki por ta un oportunidad pa gobierno bisa, 'de una vez por todas', unda nan ta para...

Departamento di Aviacion Civil cu accion riba rampa

Durante e siman cu a pasa Departamento di Aviacion Civil di Aruba a tene un accion di inspeccionnan di rampa na nos aeropuerto. Un total di 17 avion a wordo inspecciona. Esaki a wordo haci en conhunto cu coleganan Frances, cu ta basa den Antias Frances.

For di algun tempo caba Aruba tin un team di 4 inspector local cu ta cualifica pa conduci inspeccionnan di rampa segun e sistema Europeo di "SAFA" (Safety Assessment of Foreign Aircraft). Resultado di e inspeccionnan ta wordo hinca den e SAFA database cu ta contene resultadonan di inspeccionnan haci na otro paisnan cu ta parti di e sistema aki. Asina e resultadonan aki por wordo compara cu otro, y e data aki por wordo analisa mas efectivamente.

Como parti di un acuerdo di cooperacion cu Francia, inspectornan di Aruba ta haci e

inspeccionnan hunto cu inspectornan di Antias Frances, cu tambe ta parti di e red di SAFA. Tin biaha esaki ta tuma luga na Aruba, y tin biaha esaki ta tuma luga den Antias Frances. E cooperacion aki ta yuda grandemente pa standarisa e manera di traha y pa siña for di otro. E siman aki a toca pa inspectornan di Antias Frances haci inspeccionnan na Aruba hunto cu nan coleganan di Aruba.

Un total di 17 avion a wordo inspecciona. Avion di tur tipo, avion grandi y chikito, di pasahero y di carga. E discrepancianan haya ta wordo manda pa e compania concerni pa asina nan tuma e medida di coreccion necesario. Departamento di Aviacion Civil ta keda monitor implementacion di esaki te ora cu tur coreccion tuma luga manera cu mester ta.

Durante añanan ta nota un tendencia na Aruba cu e discrepancianan constata ta bi-



rando menos den cantidad y den severidad. Tambe ta mira cu companianan di aviacion ta tuma e inspeccionnan na serio y ta tuma medidanan necesario di precaucion prome cu haci nan vuelo pa Aruba. Esaki ta musta e balor agrega di e programa di SAFA, cu realmente ta contribuyendo pa eleva e sig-

uridad operacional di aviacion na Aruba.

Minister di Transporte, Sr. Ursell Arends y Departamento di Aviacion Civil ta gradici su inspectornan y tambe coleganan di Antias Frances pa e bon trabou desplega durante e accion di e siman aki, y na e manera cu a coopera cu otro.

Departamento di Aviacion Civil lo keda haci e tipo di inspeccionnan aki na Aruba, no solamente pa eleva e siguridad operacional mas ainda, pero tambe pa asegura cu e nivel halto aki ta wordo manteni na un manera duradero, mirando e importancia di aviacion pa e economia di nos pais.

Warda di Polis di Savaneta a yega e punto di mas halto y pronto lo keda finalisa

Recientemente, minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon conhuntamente cu Korpschef Sr. Ramon Arnhem, tabata presente na e "spantenbier" di warda di polis di savaneta. E edificio a yega e punto di mas halto, pues a haya un rondleiding di Monumentenbureau, kende ta encarga cu e proyecto di restauracion di e edificio, conhuntamente cu e contratista esta ALBO. E

avancen ta canando segun e planificacion, y oktober binidero e edificio aki lo keda finalisa.

Manera ta conoci, Cuerpo Policial di Aruba su tarea primordial ta pa garantisa siguridad, y pa nan por haci esaki, nos mester percursa pa e estructura di e organisacion ta ekipa pa por brinda siguridad. A base di esaki, ya caba ta bezig ta adapta henter e estructura, y ta percursa pa tur e trahadonan ta bon ekipa cu



material. Hopi inversion a wordo haci caba den e diferente tiponan di material cu nan tin mester. Pues, importante ta pa crea e condicionnan di trabou adecuado, pa e Agentenan por ehersenan trabou debidamente, y percursa pa e renobacionnan y e pasonan infrastructural tuma luga.

Den cuadro di renobacionnan cu a tuma luga caba, por menciona cu ya a percursa pa warda di Polis di playa por muda pa un warda nobo, warda di polis di Noord a wordo renoba y a construi Plaza Tino Ruiz, Family Justice Center lo keda cla dentro di dos luna, Operation Command Center na Savaneta tambe lo keda cla den e prox-

imo luna nos dilanti. Banda di esaki, e proyecto di Ex-Codemsa a inicia tambe pa converti esaki den un centro di husticia, pues hopi inversionnan ta tumando luga pa asina percursa cu nos Agentenan Policial por ehersenan trabou debidamente.

Segun Korpschef Sr. Arnhem, e ta hopi contento cu tur e avancen cu ta tumando luga pa loka ta Cuerpo Policial di Aruba, mirando cu esaki ta un punto di importancia pa e Agentenan Policial por ehersenan trabou mucho mas trankil y den un bon ambiente. "Dit is wat je voor je mensen wil, en dit is wat je van leiderschap verwacht, tur mi coleganan ta hopi contento" ta e palabranan di

Alto Comisario Sr. Arnhem, caminda e ta aplaudi Minister Tjon pa e bon trabou ehecuta pa cu Cuerpo Policial di Aruba.

Por ultimo, e minister Tjon a expresa cu e ta sumamente satisfecho di wak tur e avancen pa loka ta trata Cuerpo Policial di Aruba, y ta gradici especificamente e ekipo di bedrijfsvoering di Cuerpo Policial pa hunga un rol importante pa e proyectonan aki por wordo ehecuta. Tambe un danki na ministerio di husticia y asuntonan social e ekipo di Finanzas, Monumentenbureau como tambe ALBO, pa e proyecto aki por keda finalisa lo mas lihe cu ta posibel.



Bureau Traimerdia cu tawata hubica na Avenida Milo Croes 30 ta hubica awo na Bazinstraat 2A.

Nan telefon ta 582-8794 y 582-8796

Email: info@traimerdia.com



MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 360.000,-**

*** Afl. 260.000,- + Afl. 100.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO



Con pa mehora bo salud door di stop negatividad y brasa optimismo

(AP) – Prins Bhojwani nunca a pensa di su mes como un persona negativo, te cu tres bishita na hospital den un luna a fors'e pa reconsidera. Prome cu mei 2018, e tabata un fundador di start-up saludable pero cronicamente preocupa, kende regularmente tabata core 32km riba bicicleta. Ora diripiente e casi no por a cana, cu dificultad pa mira y presion halto, dokternan di sala di emergencia a sospecha un atake cerebral, pero no por a haya e causa di su malesa.

Un amigo cercano, sinembargo – “un di e personanan mas optimista cu mi conoce,” el a bisa – a destaca cu Bhojwani hopi biaha no tabatin fe cu cos lo resulta, y a sugeri cu esey a push'e den burn out. “Mi a cuminsa mira mundo hopi diferente, literalmente e siguiente dia,” segun Bhojwani, kende ta biba na New York City. El a cuminsa medita y tuma un momento cada dia pa sinti gratitud pa ta na bida. E tambe a haya proposito den co-funda un non-profit, Asana Voices, un organizacion di defensa Sur Asiatico.

Den e añanan desde esaki, e no tabatin ningun crisis di salud similar, a pesar di traha mas ora. E ta duna credito na su perspectiva positivo nobo. “Despues cu tabatin un evento cu a cambia mi bida, el a forsa mi pa bira optimista,” el a bisa. “Mi no por ni imagina biba bida manera mi tabata haci antes.”

Optimismo riba su mes no ta un cura pa tur cos, pero cantidad di estudio durante decadas a demostra un vinculo entre un perspectiva positivo y miho resultadonan di salud.

Un bida mas largo y saludable? Expertonan ta bisa cu un standard pa midi e optimismo relativo di un persona pa largo tabata e dies pregunta di e Life Orientation Test-Revised, publica na 1994. (Un



pregunta di muestra: Den un escala di 1 pa 5, ta puntra encuestadonan con fuertemente nan ta di acuerdo cu e declaracion: “den momentonan incierto, usualmente mi ta spera lo miho?”)

Generalmente, ta defini optimismo como e “expectativa cu cosnan bon ta bay pasa, of kere cu futuro ta bay ta faborable pasobra nos por controla resultadonan importante,” segun Hayami Koga, un postdoctoral research fellow na Harvard Center for Population and Development Studies. E tabata e autor lider di un estudio na 2022 cu a haya optimismo asocia cu un bida mas largo y un chens mas grandi di biba mas cu 90 aña. Den otro estudio, publica na mei den JAMA Psychiatry, Koga y otro investigadornan a bisa cu optimistanan generalmente a mantene miho

funcionamento fisico mientras nan ta enbehece. Nan a observa 5,930 muhe postmenopausa den un periodo di 6 aña.

“Nos sa cu hende mas optimista tin mas probabilidad di biba un bida mas saludable, cu habitonan mas saludable, come mas saludable, haci mas ehercicio,” Koga a bisa.

Mi por siña bira optimista? Algun persona ta nace mas optimista, pero definitivamente por siña esaki tambe, segun Sue Varma, profesor assistant clinico di psiquiatria na Universidad di New York y autor di “Practical Optimism: The Art, Science, and Practice of Exceptional Well-Being.”

Training di optimismo, el a bisa, por mehora satisfaccion di bida y reduci ansiedad.

“Hasta si bo no a nace cu e disposicion natural aki pa anticipa resultadonan favorable y mira e glas mita yen, tin habilidadnan cu bo por siña,” Varma a bisa.

Cuminsa pa pone atencion riba con bo ta deal cu incertidumbre, el a bisa. Bo ta preocupa? Asumi lo peor?

Purba di duna otro forma na e pensamiento den un manera obhetivo.

Purba imagina e miho resultado posible y un ruta stap pa stap pa yega eynan. Varma ta pidi su clientenan pa describi e ruta den detaye te cu resolve e problema, y ta curasha nan pa disfruta di nan exito. “E ora bo ta tumando bo bida diario como si cos a resulta caba,” el a bisa. “Y bo tin tendencia di ta mas proactivo, mas positivo, mas resiliente, mas adaptable dilanti obstaculonan.”

Haya un sentido di propo-

to tambe por yuda. Boluntarismo por ta beneficioso, pero pa esnan cu no por haya tempo, Varma a sugeri purba di cambia bo rol na trabao pa aline a miho cu bo interesnan. Esey por ta simple manera un persona cu ta hopi social ta cuminsa organisa salida cu coleganan.

Purba di master un habilidad, sea deporte, musica, idioma of un hobby manera cosemento of ahedres por yuda preveni bo di ‘rumina’ (keda pensa obsesivamente) riba posibilidadnan negativo.

Hasta cu e intervencionnan aki y otronan, no ta facil pa cambia bo pensamiento, Varma a nota. Pero practica ta yuda. “E ta un herment, un manera di pensa,” el a bisa. “Mi mester practica tur dia den mi mente.”



**TRABOU DI MANTENCION
NA SAN NICOLAS**
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

**Diahuebs, 13 di juni 2024
8:30 AM te cu 4:00 PM**

Den vecindario di:

- Brandarisweg
- Juana Mortostraat
- Nijhoffstraat
- Seroe Grandiweg
- Seroe Largoweg
- Seroe Colorado
- Water's Edge Condo

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita www.elmar.aw pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.


ELMAR



Recientemente, minister di husticia y asuntonan social sr. Rocco Tjon, a ricibi bishita di minister di asuntonan social, bienestar y labor di Corsou sra. Ruthmilda Larmonie-Cecilia, caminda hunto a haci bishitanan di trabou na diferente instancianan den e veld social na Aruba, pa asina tin un bista di e trabounan cu ta wordo ehecuta na aki na Aruba.

Durante e reunion, ambos mandatario a intercambia idea y pensamentonan tocante e diferente retonan riba e tereno

social cu ambos pais ta wordo confronta cune. Entre otro, programanan cu por introduci pa brinda hobennan mas actividad, pero tambe procesonan di trabou cu por wordo alinea mas miho, pa di e forma ey e ayudo y e cuido cu ta wordo brinda na famianan y individuonan por ta mucho mas miho y efectivo.

Banda di esaki, a comparti e desaroyo di tur loke cu a wordo introduci na Aruba, pa loke ta desaroyo profesional di esnan cu ta traha riba e tereno aki. Na mes momento, a amplia riba con ta trata di alinea procesonan na otro, manera e

Minister Rocco Tjon:

Bishita di Minister di Asuntonan Social, Bienestar y Labor di Corsou Sra. Ruthmilda Larmonie-Cecilia den cuadro di e veld social

proyecto cu tin andando conhuntamente cu CEDE Aruba, pues “intensief samenwerken aan veiligheid”.

Manera ta conoci, Aruba a forma parti di e “vierlanden

overleg” pa e parti social, cual tawata aña pasa, for di esey a palabra pa bay traha mucho mas cerca di otro.

Por ultimo, minister Tjon a expresa, “mi ta haya e intercam-

bionan aki hopi bon, pasobra nos por siña di otro, mirando e hecho cu practicamente e situacionnan ta igual y e retonan ta igual, y di e forma ey, mas nos colabora cu otro mas miho esaki ta”.

Condena severo pa trafico di droga via waf di Corsou

(CuraçaoChronicle) - Corte di Prome Instancia a sentencia 9 acusado na termino substancial den prizon pa nan rol den trafico di droga entre 2019 pa 2021. Nan sentencia ta entre 42 pa 14 aña.

E caso aki a revela un dossier extenso den cual e rol crucial di e empleadonan di waf a bira evidente. 4 di e 9 acusado tabata empleado di e waf y a yuda manipula container unda e cocaína y hemp tabata warda ambos paden y fuera di e waf.

E corte tambe a enfatisa con serio e crimennan cometi ta señalando e menasa significante cu trafico di droga ta posee pa sociedad, incluyendo e actividadnan criminal asocia. E mal uso di nan



posicion, cual severamente ta baha e confiansa publico, tambe a keda enfatisa.

Notablemente, e uso di aplicacion manera SKY-ECC di algun di e acusadonan a comproba di ta evidencia esencial pa e investigacion. Mayoria di e acusadonan a invoca nan derecho di keda den silencio, cual corte a considera un falta

di responsabilidad y a tene den nan contra.

E caso no solamente a causa condenanan pisa sino tambe e necesidad pa integridad entre empleadonan di e waf. Ministerio Publico di Corsou ta determina pa tuma accion mas adelante contra empleadonan cu ta pone den peliger e waf su seguridad.

Expertonan independiente lo atende deficit democratico den Reino Hulandes

(CuraçaoChronicle) - Un grupo diverso di expertonan independiente, comisiona pa Interparliamentary Kingdom Consultation (IpKo), lo examina e deficit democratico dentro di Reino Hulandes.

“E expertonan cu a pidi mester mira, analisa (e pro y contra pa esnan involucra) y resumi proposicionnan cu ta ambos nobo y existente pa reduci e deficit democratico dentro di Reino. Nan mester tambe considera y analisa e tamaño y nificado di e provisionnan existente den statuut (incluyendo articulonan 3, 11, 26, 27, 38, 43, y 51),” segun e acuerdonan cu a conclui na Den Haag durante ayera su reunion.

E Presidium lo explora e



posibilidad di mantene un conferencia interparlamentario cu ta dedica na atende e Reino su deficit democratico pa aña 2025 lo mas tardar, usando e experto su rapport como un punto di comienso. Adicionalmente, e Reino su gobierno ta premira di clarifica lo mas pronto cu ta posibel si e conferencia di Reino lo ta organisa, cu e participa-

cion potencial di representantenan parlamentario.

Prome cu IpKo, e delegacionnan di Corsou, Aruba y Sint Maarten a keda di acuerdo pa finalisa un disputa tocante e regulacion pa fin di aña. E documento cora lo keda entrega oficialmente pa mas consideracion parlamentario.



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba

Gezien de groeiende vraag naar psychische, psychosociale en/ of psychosomatische ondersteuning ziet Land Aruba een belangrijke rol weggelegd voor de functie praktijkondersteuner huisartsen geestelijk gezondheidszorg (POH-ggz). Deze functie heeft een laagdrempelig karakter en zal de eerstelijnszorg versterken. Om op Aruba een substantiële impuls te geven aan deze functie zoeken Het Wit Gele Kruis Aruba (WVGK) en de Huisarts Vereniging Aruba (HAVA) meerdere/7 sollicitanten voor de functie van:

PRAKTIJKONDERSTEUNER HUISARTSEN GEESTELIJK GEZONDHEIDSZORG (POH-GGZ)

Vind je het belangrijk om zorgvuldig, integer en met oprechte belangstelling samen te werken om zo kwalitatief goede en laagdrempelige geestelijke gezondheidszorg (ggz) te geven aan mensen met psychische en/of verslavingsproblematiek? Dan willen we graag met je in gesprek!

Wat houdt het werk in?

Als Praktijkondersteuner huisarts GGZ (POH-ggz) ondersteun je de huisarts bij de begeleiding en behandeling van mensen met psychische, psychosociale en/ of psychosomatische problematiek. Je hebt hierbij een signalerende, coördinerende en interveniërende functie en bent in staat tot transmurale en multidisciplinaire denken en handelen. Je werkt vanuit de visie positieve gezondheid en met een systemische blik. Als POH-ggz werk je zelfstandig onder verantwoordelijkheid van de huisarts. Samenwerking met de huisarts en ketenpartners (sociaal domein, basis en specialistische ggz) is essentieel. Dit conform de NHG-standaarden.

Wij zoeken iemand met

- Een afgeronde (post-)HBO en/of MBO 4 diploma in de richting van Verpleegkunde, SPH, Maatschappelijk werk, Toegepaste psychologie (met afstudeerrichting ggz) of een universitaire opleiding Psychologie of Orthopedagogiek. En de bereidheid de opleiding POH-ggz te volgen.
- Aantoonbaar minimaal 2 jaar werkervaring in de zorg voor mensen met psychiatrische problemen.
- Iemand die gestructureerd kan denken, werken, goed kan samenwerken en in staat is tot professionele- en zelfreflectie.
- Communicatief en sociaal vaardig.
- Vaardigheid in de talen Nederlands en Papiamentu, alsmede affiniteit met de Arubaanse cultuur.

Wat bieden wij jou?

- 40 uur per week in een huisartsenpraktijk en tijdens opleiding stage lopen bij Stichting HUNTO en Respaldo.
- Goede salariering en aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden.
- Opleiding POH-ggz inclusief coaching en diverse trainingen/ bijscholing.
- Dynamisch en gedreven team met getalenteerde collega's uit Aruba, Bonaire en Curaçao.

Interesse?

Stuur een korte motivatiebrief waarom je dit werk wil doen en je CV voorzien van referenties naar j.mora@witgelekruisaruba.org, uiterlijk 18 juni 2024.

Alle sollicitaties zullen strikt vertrouwelijk behandeld worden.

Meer informatie over deze opleiding kunt je vinden op [Mental Health professional POH-ggz-Caribbean-Rino Zuid](https://www.mentalhealthprofessional.nl)

Ainda no tin decision riba varios puesto den Gabinete despues di negociacionnan di coalicion

(NLTimes) – Casi dos siman despues cu a presenta Dick Schoof como e nominado nobo pa prome minister, e partidonan formando un coalicion ainda no a yega na un acuerdo riba e distribucion di e resto di e puestonan den Gabinete.

Varios fuente cercano na e combersacionnan na Den Haag a bisa cu e puestonan ministerial ya a keda dividi ente e partidonan, y cu e discusionnan awo ta tocante secretarionan di estado cu ta cay bao di e ministernan.

Ta inusual pa e distribucion di puestonan di gabinete keda debati pa varios siman. Dialuna, despues cu e partidonan di coalicion a discuti e asunto,



to, ni e lidernan di partido ni e prome minister entrante tabata dispuesto pa duna comentario riba e asunto.

Fuentenan cercano na e combersacionnan a bisa cu e negociacion ta bayendo slow. Nan a bisa cu nan no ta kere

cu e formacion ta bay colapse como resultado.

Unabes cu e partidonan di coalicion determina cua partido por propone un candidato pa puestonan specifico, nan por nomina e potencial minister- y secretarionan di

estado. Esakinan ta pasa den un screening di agencia di inteligencia civil, AIVD. Partidonan ya a tuma contacto adelanta cu e candidatonan cu nan tin den mente.

E fuentenan di coalicion ainda tin speranza cu e gabinete

ta bay asumi su funcion dia 27 di juni, e prome fecha di un Cumbre Europeo di dos dia na Bruselas.

E pensamiento ta cu esaki lo ta un oportunidad perfecto pa potencial prome minister Dick Schoof presenta su mes na lidernan di estadonan miembro di Union Europeo na e reunion di Consejo Europeo.

Pa esaki por sucede, ta bay tin cu tene audiencia riba miembronan nobo di e gabinete.

Tur minister y secretario di estado, cu excepcion di prome minister, ta rekeri pa haci nan mes disponible pa contesta pregunta den Tweede Kamer. Cada un di e audiencianan aki por dura hasta tres ora.

Mayoria kier un Europa mas fuerte, segun Timmermans

PVV ta “e ganador mas grandi”, segun Wilders



(NLTimes) – E resultadonan provisional di eleccion di Parlamento Europeo ta muestra cu mayoria di persona kier un Europa mas fuerte, segun lider di GroenLinks-PvdA, Frans Timmermans. E fraccion Europeo di su partido a bira esun di mas grandi den Parlamento Europeo, cu 8 asiento. PVV a ricibi 6 asiento y ta “e ganador mas grandi,” segun su lider, Geert Wilders.

GroenLinks-PvdA a bira e partido mas grandi “cu un margen cla,” Timmermans a bisa ANP. “Hunto cu e prestacionnan excelente di e otro partidonan pro-Europa, esaki ta muestra cu mayoria na Hulanda kier reforsa Europa y sigur no destruie.”

GroenLinks-PvdA a perde un asiento, pero cu 8 asiento, e ta keda e partido Hulandes mas grandi den Parlamento Europeo.

PVV tabatin ganashi significante, pero a keda cu 6 asiento. Lider Geert Wilders ta complaci cu e resultadonan. “Toch e ganador mas grandi cu 5 asiento mas! DANKI votadornan di PVV!” el a skirbi riba X diadomingo.

Partidonan derechista radical tambe a crece den otro estadonan Europeo miembro, incluyendo Francia, Austria y Italia.

E pronostico di ANP diadomingo anochi ta basa

riba e votonan conta den e municipalidadnan Hulandes. Esaki ta ainda resultadonan provisional.

Conseho Electoral ta bay anuncia a resultadonan definitivo riba dia 19 di juni proximo.



PRIK NA NOS LOCALIDAD NOBO!

>>>>> LABHOH A MUDA <<<<<<

AWO NOS TA SITUA NA CAS DI DOKTER PIEDRA PLAT

(Nos a muda di e edificio di Bright Bakery)

📍 Piedra Plat# 72-A

☎ (297) 527 4916

🕒 6:00 AM - 11:00 AM

Horacio Oduber HOSPITAL
NOS SEMPER T'EY!

Ecuador: Siete morto den un atake arma na un veld deportivo

(DW) – Un atake arma nobo a laga siete persona fayecido na Ecuador, na momento cu desconocidonan a tira contra personanan cu tabata den un veld di futbol, segun prensa local a informa diadomingo ultimo.

E hecho a sucede na municipio di Ventanas, na provincia tropical di Los Rios, na pleno luz di dia, na un veld na sector Rincon de Cura, manera e canal di television Ecuavisa a indica ora a informa cu cinco persona a muri na e luga di e atentado y otro dos na hospital na unda a hiba nan.

Riba rednan social un video a bay viral riba cual por mira e curpanan riba vloer, mientras cu na e luga por scucha gritonan desespera.

Provincia di Los Rios tin estado di excepcion implementa, igualmente cu den otro cu-



atro provincia como un medida di gobierno pa enfrenta e nivelnan di inseguridad.

Recientemente na Ecuador a sucede otro asesinato di hendenan cu tambe tabata na un veld deportivo na momento cu desconocidonan a yega y tambe a tira.

Spiraal di violencia na Ecuador a cuminsa na januari di e aña aki ora Gobierno tabata avansa cu su plan di seguridad, cu e obhetivo di recupera e control di prisonnan, hopi di nan domina pa gruponan criminal, cual tin un rivalidad cu a laga atras mas di 450 preso asesina for di 2020

den un serie di masacrenan carcelario.

E violencia aki tambe a yega hasta e cayanan unda Ecuador a bira un di e paisnan mas violento den region, cu 45 homicidio intencional pa cada 100.000 habitante na 2023.

Hefe di Polis di e ciudad di Ventanas, Edwin Iñiguez a manifesta cu despues cu nan a haya e yamada di emergencia na ECU-911 a activa e protocolnan di siguridad y nan a yega na e luga pa haya informacion y hiba e curpanan te mortuorio di Ventanas.

Den otro caso, na luna di mei ultimo e director di Seguridad Ciudadano y Control Teritorial di e ciudad di Portoviejo, a ser asesina, e tabata e responsabel di e politica di seguridad na nivel local. El a bira victima di un atentado mientras tabata na caminda pa participa den un acto di entrega na un caya.

E funcionario municipal a ser ataca cu tironan ora e tabata den un di e avenidanan cu mas transito di Portoviejo, e capital di e provincia di Manabi.

Husticia di Peru a extende prison preventivo di Pedro Castillo cu 14 luna mas

(DW) – Ayera dialuna, Poder Hudicial di Peru a extende cu 14 luna mas e orden di prison preventivo cu ex-presidente Pedro Castillo ta cumpli mientras e ta den proceso pa supuestamente purba duna un golpi di Estado dia 7 di december 2022, segun fuentenan oficial a informa.

Cu e ampliacion di tempo di prison, mientras e ta ser procesa pa presunto rebelion y otro delitonan, e ex-gobernante, cu ta enfrenta un castigo di hasta 34 aña di prison, lo mester keda cera, como minimo, te dia 6 di augustus 2025, segun Poder Hudicial detaya riba e red social "X."

"E plaso extendi di prison preventivo ta responde cu e proceso contra e ex-mandatario ta den etapa intermedio. E medida ta bay tuma luga 7 di juni di 2024 hasta 6 di augustus 2025," e informacion a señala.

Castillo, tabata cumpli, te awor, un orden di 18 luna di prison preventivo pa e caso aki, asina como otro 36 luna di prison mientras tambe ta ser investiga pa ta e supuesto lider di un presunto red criminal forma den Ehecuto-



tivo cu el a lidera.

Pa e motibo aki, Fiscalia a pidi na Husgado Supremo di Investigacion Preparatorio, diahuebs ultimo ora e prome orden di prison a caduca, pa prolonga na 18 luna mas e prison preventivo imponi pa e ex-mandatario.

Segundo Fiscalia Supremo

Transitorio Specialisa den Delitonan Cometi pa Funcionaronan a solicita e medida aki pa blokia e riesgo di huymiento di Castillo y pa e lo permanece den prison tanten lo tin un sentencia den prome instancia.

Den e audiencia virtual di diahuebs ultimo, Castillo a afirma cu e acusacionnan fis-

cal den su contra "ta mesun falso cu e nanishi di e Pinocho cu ta den Palacio di Gobierno," haciendo referencia na presidente Dina Boluarte, ken tabata su vice-presidente mientras Castillo tabata e presidente.

"Awe mi ta cumpli 18 luna di prison preventivo. Solamente na Peru, no na otro skina di

mundo, prome ta detene un presidente y despues ta ser kita di su funcion, solamente cu nan no kier pa mi tin derecho na mi defensa," el a bisa.

E hues Juan Carlos Checkley, a bisa cu Castillo ta bay permanece cera den prison di Barbadillo na Lima.

E proceso hudicial pa auto golpi di Estado ta den etapa di control di acusacion, periodo den cual e hues ta analisa e argumentonan di Fiscalia y defensa, pa despues dicidi si e caso lo avansa pa huicio oral.

Castillo a ser kita for di su funcion y a keda deteni despues di su intento di disolve Congreso na final di 2022, loke a causa lunanan di protesta cu a resulta hopi casonan mortal y cu a afecta e sector minero, clave den un pais cu ta rico cu koper.



Jamaica: Minister di Transporte ta yama protesta di chauffeurnan prematuro y innecesario

(JamaicaObserver) – Minister di Transporte, Daryl Vaz, a yama e protesta di transporte na henter e isla “prematuro y innecesario” pasobra e ta bisa cu un reunion pa discuti e asunto di e operador di pasahero publico cu e suspension di licencia ta programa pa dialuna.

E minister a bisa cu e ta consciente di e situacion di protesta cu ta afectando hopi municipio ora cu e taxista- y operadornan di bus a stop nan servicio lagando hopi hende sin transporte.

Vaz a bisa, sinembargo, cu e ta kere cu e protesta ta motiva politicamente of tabata pa falta di comunicacion entre e asociacion di taxi y e operadornan di vehiculo di pasahero publico pasobra e reunion a ser anuncia siman pasa.

“Obviamente tin un situacion caminda mi lo kier kere cu falta di comunicacion ta e motibo pasobra e operadornan di transporte ta sigui tuma accion despues di un declaracion cu a wordo haci for di siman pasa anunciando cu lo tin un reunion dialuna pa atende nan preocupacion den relacion cu e puntonan malo,” Vaz a bisa.

“Mi por conclui cu e ta politicamente motiva of ta falta di comunicacion di e organizacion di taxi y asociacionnan pa e chauffeurnan real. Mi ta kere cu e ta un situacion di comunicacion, sinembargo mi lo sigui wak tur dia,” e minister a continua.

El a declara cu e asuntonan cu e chauffeurnan lo trece dilanti den e reunion lo ta parti di e revision di Ley di Trafico Riba Caya cu ta conclui na fin di juni.

Ora e protesta a ser anuncia, Vaz a pidi calma entre e operadornan di transporte publico. E ta insisti tambe cu e operadornan mantene e orden, y pa e chauffeurnan cu ta participa na e protesta riba e isla bolbe na trabou.

“Mi por bisa atrobe cu esaki ta un accion prematuro y innecesario y mi ta haci un apelacion na tur e chauffeurnan cu ta participa, cu ta perde entrada y ta causa un gran incomodidad pa e pasaheronan cu mester bay back nan trabao y laga e proceso tuma su luga,” Vaz a bisa.

El a adverti tambe e chauffeurnan cu ta usa e protesta como un movimiento politico y esunnan cu a blokia e caya pa stop di haci esaki.

“Pa esunnan cu ta us’e pa motibo politico mi ta pidi boso



pa stop, specialmente na esnan cu ta blokia e cayanan usando palo- y piedranan y otro cosnan pa interumpi e fluho di ciudadanonan normal cu ta cumpli cu ley,” el a bisa.

“Esaki ta innecesario y mi ta pidi boso stop y laga e proceso di colaboracion, comunicacion y consenso, cu ta e manera mi ta opera, sigui bay dilanti pa nos por logra e resultado desea,” e minister di transporte a indica.

Trinidad y Tobago: Lider di oposicion ta plania accion na corte contra gobierno



(TrinidadExpress) – Lider di Oposicion, Kamla Persad-Bissessar, a indica cu accion di corte ta wordo tuma si Gobierno ta keda nenga di entrega e nombrenan di tur e abogadonan cu ta ricibi miyones den tarifanan legal.

El a duna un advertencia di esaki durante su contribucion na e debate riba e revision di presupuesto di mita di aña na e sesion di Parlamento diabierna ultimo.

El a nota cu e AG, den su negacion pa duna e informacion aki,

a bisa cu e permiso mester ser busca pa abogadonan ora cu pregunta tabata ser haci tocante un aumento adicional di 120 dollar miyon pa su oficina pa paga tarifanan legal.

Durante e reciente Comision di Finanzas di Parlamento (SFC), AG Reginald Armour a busca un aumento di mas o menos 124 miyon dollar pa su oficina pa paga tarifanan legal.

MP di Oposicion Saddam Hosein a pidi e identidad di e abogadonan cu ta ricibi e placa aki.

Armour a bisa cu el a prepara pa

ofrece un desglos di e tarifanan, pero no di e nombrenan.

Persad-Bissessar tabatin problema cu esaki diabierna. “Ora bo tabata paga nan cu placa di pagadonan di impuesto, bo tabata pidi permiso di e pagado di impuesto pa paga nan e miyones di dollar?” el a bisa.

El a cuestiona tambe dicin tabatin tanto empleo di termino cortico ora cu el a nota un aumento di mas cu 20 miyon di dollar pa paga salario pa hende riba contract na dos ministerio.

“Esaki ta un creacion artificial

di loke ta parece un economia saludable pero nan ta di termino cortico y no sostenibel,” el a bisa ora e tabata cuestiona e practicanan di contratacion.

E Auditor General, el bisa, a expresa su preocupacion tocante empleo di termino cortico cu ta wordo prolonga den e entidadnan estatal mas largo cu seis luna den contradiccion di e definicion di empleo di termino cortico y contrario na bon practicanan di relacion industrial cu ta habri Gobierno pa responsabilidad.

“Nos ta bay den un aña di eleccion y nos ta duna advertencia y ta yama Gobierno pa por fabor drecha bo cas, pone na ordo, pa no extende e contractnan mas largo cu e seis luna,” el a bisa.

El a adverti atrobe cu oposicion lo bay corte pa tene Gobierno na ordo, cu ta bisa cu mas o menos 71 miyon di dollar mas a ser gasta riba trahadonan di termino cortico e ultimo aña compara cu e aña anterior.

Persad-Bissessar a expresa tambe preocupacion tocante un aumento di 20 miyon di dollar pa Ministerio di Educacion pa e provision di un subsidio di buki pa studiantenan den necesidad den scolnan primario y secundario.

El a bisa cu e cifra ta indica cu mas o menos 65 mil estudiante cu mester a haya beneficio di un subsidio di mil dollar no lo ricibi esaki, mientras cu el a pidi mas informacion tocante ken lo ricibi esaki y ki criterio a ser usa.



Cooperacion entre Fundashon Ultimo Deseo Aruba cu Faith & Hope

Fundashon Ultimo Deseo Aruba (FUDA) ta un fundacion cu a wordo lanta pa cumpli e ultimo deseonan di personanan na Aruba cu ta terminal y na cama. Hoben, bieu, pober of rico, FUDA t'ey pa un y tur!

Den e ultimo fase aki hopi bi-aha e deseonan chikito tin un balor invaluable, pero pa mo-



tibo di e movilidad limita nan ta dificil pa cumpli. FUDA ta haci e deseonan aki posibel!

Renate Raven, Presidente di Fundashon Ultimo Deseo Aruba, ta masha contento di anuncia cu el a drenta den un convenio di colaboracion cu Dayron de Cuba, Director di Faith & Hope Medical Transport, pa pone un ambulance

cu chauffeur disponibel.

Durante e cumplimiento di un deseo dos boluntario di e fundacion (chauffeur y enfermero) ta haci un trip cu e persona den cuestion. Hunto nan ta pasa un dia inolvidabel cu lo duna nan - no solamente e persona mes, sino tambe su sernan keru presente - recuerdonan bunita.

Con un peticion di deseo ta funciona?

Pa por programa un deseo tin mester di un formulario di deseo. Bo por haya esaki riba nos website. Asina cu e formulario drenta cerca nos, nos coordinador di deseo lo tuma contacto cu bo dentro di 24 ora, lo repasa e opcionnan cu bo y lo planea e deseo.



SOLLICITEER NU

VACATURE HUISARTSENOPLEIDING ARUBA

Voor de driejarige Huisartsenopleiding Aruba, geaccrediteerd door Amsterdam UMC, zoeken wij enthousiaste kandidaten die in de regio of in Nederland hun master hebben voltooid en kwalificeren voor een AruBIG-registratie, die vanaf 1 november 2024 willen starten als AIOS voor de specialisatie tot huisarts.

WIE KOMT IN AANMERKING?



- ✓ Artsen met een BIG-registratie.
- ✓ Artsen met AruBIG-registratie.
(hieronder vallen de op de aangewezen universiteiten in Colombia of Costa Rica opgeleide, de in Nederland opgeleide, alsmede de in Canada en de Verenigde Staten geregistreerde basisartsen)



CRITERIA

- Een erkend diploma voor basisarts.
- Een geldig rijbewijs.
- Een geldige AruBIG registratie of BIG registratie.
- Recente klinische ervaring.
- Beheersing van de Nederlandse en Engelse taal is vereist.
- Beheersing van Papiamentu en/of Spaans is een pré.

OVER ONS:

-  www.huisartsopleiding.nl/opleidingsprogramma
www.havaruba.org/nl/huisartsenopleiding
-  Stuur je motivatiebrief, CV, kopie van je bsc- en msc-diploma, AruBIG of Nederlandse BIG registratie, rijbewijs en referenties uiterlijk per 1 juli 2024.



t.a.v. de heer dr. J.R. Rajnherc:
j.raijnherc@imsan.aw

De in 2024 ontvangen sollicitaties worden meegenomen in deze sollicitatieronde. Bij meerdere geschikte kandidaten kan een deel in november 2025 starten.



Diabierna anochi

7 di juni den ambiente ameno den hofi Yolanda Fundacion a haci entrega di donacion di su accion "duna un man na Savaneta"



Representanten di Misa Savaneta, Colegio Sagrado Curason y Funari a ricibi e donacion hunto cu team di fundacion y Presidente Sr Norman Thijsen.

Afl 12.000 a ser reparti unda Misa a ricibi Afl 6000 Funari Afl 3000 y Colegio Sagrado Curason Afl 3000. Fundacion kier gradici tur cu a contribui cu nan donacion y danki na tur voluntario cu a yuda pa hasi esaki posibel. Un danki special na Setar cu a set up un call center y wifi special pa fundacion.

Wind Creek Aruba a celebra e di seis edicion di Long Table Aruba

Un anochi magico cu a culmina cu un donacion di \$65.000 na nos comunidad

Long Table Aruba, un evento culinario caritativo presenta door di Wind Creek Aruba un biaha mas a surpasa tur expectativa celebrando e di seis edicion diadomingo ultimo. E unico cena balora na \$50.000 pa Aruba, Long Table a presenta un cena completamente na blanco pa 1000 persona.

Desde anja 2017, Long Table Aruba a recauda mas di \$335,000 pa organisacionnan local y ta un evento sumamente importante pa Wind Creek na Aruba.

“Nos ta compronde e importancia di conecta cu e comunidad y nos ta desea di sostene organisacionnan local na e manera cu lo realmente ta beneficia e comunidad di Aruba,” asina Sr. Paul Gielen, Gerente General di Wind Creek Aruba a declara.

E aña aki Wind Creek Aruba a cambia e proceso y a selecta 10 organisacion den comunidad activo y a invita esaki nan pa participa. Cada un di e organisacion aki tawata tin e tarea di crea un video impresionante, cu e oportunidad pa gana un sosten financiero. E seleccion di e aña aki a wordo enfatisa riba e yudansa na nos grandi y sosten pa nos hobennan cu ta enfrenta circunstancianan desafiante. Cu e focus pa renoba e bienestar den nos comunidad, Wind Creek Aruba ta compromete su mes pa haci un cambio y impacto den bida di esnan cu ta den necesidad. Pueblo por a haci nan voto pa un di e video nan aki online.

Ganadornan di e concurso di video di Long Table Aruba 2024:

Club Kibrahacha \$15.000
Stichting Hunto Inloophuis \$10.000
Fundacion Hospice Atardi \$10.000
Sonrisa \$10.000
Fundacion Contra Violencia Relacional - FCVR \$10.000

Wind Creek Aruba a duna



adicionalmente na e otro 5 instancia cu a participa tambe un suma di \$2000 na cada un: ADRA Teen Mother Project \$2.000

Ambiente Nobo \$2.000
Give Me A Break \$2.000
Bump Aruba \$2.000
Fundacion Biba Bou Guia \$2.000

Sr. Gielen ta splica cu nan tin suerte di tin un team cu ta dedica y ta uni forsa pa por produci un evento excepcional cu ta honra nos comunidad local na Aruba. Nos ta spera di a laga un impacto positivo na tur persona cu a atende e evento como tambe na tur nos patrocinadornan cu semper tawata porta habri pa contribui cu nos evento pa di seis aña caba. Masha danki di curason!

MASHA DANKI: Wind Creek Aruba a ricibi cooperacion pa cera e caminda ya caba for di 12'or di merdia pa realisa e setup di e mesa largo cubriendo un parti di L.G. Smith Boulevard. Alrededor di 11'or di anochi a habri e caminda bek pa publico. Parti musical tabata den man di Duro Entertainment y DJ Lee Croes. E anochi a keda conduci door di Erin Croes di Magic FM. Un evento manera 'Long Table' Aruba, no por tabata posibel sin algun patrocinador cu tambe tabata dispuesto pa un biaha mas duna nan aporte na e bunita proyecto aki. Wind Creek Hospitality conhuntamente cu Renaissance Wind

Creek Aruba Resort ta gradici su staf y personal, tur e instancia nan cu a participa na e competencia di video nos main sponsors Caribbean Overseas, Tropical Bottling Company, Boma Aruba, Elite Productions, Arion Wine Company, Epress Events & Party Rentals & Bix Brandimports NV como Andmar

Manpower, Al Jazar, Aruba Laundry, Aruba Trading Co, ASD, ARTN Photography, Bright Bakery, Bee haven, Bite! Communications, Compra, Duro Entertainment, EcoTech, Flora Market, Frasa, Great Wall Fireworks, Huan Zhan Trading, Interpan, La Giotta, Mercal, Nani Pan, New York Laun-

dry, New Wave Entertainment, Neomi's Aerial Studio Foundation & Tribe Pole Aerial Studio, Petite Greens & Romar Trading cu a duna nan aporte na e magno evento. Pa mas foto por bishita Aruba Long Table su pagina di Facebook www.facebook.com/ArubaLongTable.



SEGURA BO CAS!

y ricibi un smoke detector Gratis.

YOU CHOOSE!

BASIC

Opta pa e seguro **BASIC** cu e prima mas competitivo!

FLEXIBLE

Descubri mas posibilidad cu e seguro **FLEXIBLE**!

IDEAL

Escoge pa e seguro mas completo pa cas cu **IDEAL**!

Pa mas informacion bishita www.ennia.insure of scan e QR code:

ennia

Feel secure!

Fits every home & budget!

Follow us:

Celebra Dia Mundial di Oceano 2024: Spierta profundidad den nos! *Yamada pa conservacion di e planeta blauw, e oceano*

Aruba ta join mundo riba e celebracion di Dia Mundial di Oceano riba 8 di juni 2024. E tema cu Nacionnan Uni a trece dilanti pa 2024 ta “Spierta Profundidad den Nos” na Ingles “Awaken New Depths” cu ta pone enfasis riba e importancia di comprende miho e parti misterioso di oceano y e papel crucial cu e ta hunga den salud di nos planeta.

No solamente e parti misterioso pero tambe con nos colaboracion, compromiso, comprension y comprendemento ta aporta grandemente na conservacion di nos planeta blauw.

Directie Natuur en Milieu (DNM) ta reconoce tur e componentenan aki pa yega na solucionnan pa conservacion. P’esey ta trahando riba e NBSAP, e maneho, “Nos Plan di Maneho pa Naturalles di Aruba” ta basa riba e Global Biodiversity Framework (GBF) cu ta e resultado di e conferencia di e partidonan na e Convention of Biodiversity (COP 15) na 2022.

E lista di prioridad cu meta y obhetivonan den e concepto “Plan di Maneho pa Naturalles di Aruba” ta inclui obhetivonan pa cu e lama cu ta rondona nos dushi Aruba.

Islanan tropical manera Aruba ta depende hopi riba un oceano saludabel pa turismo, pesca y bienestar general di nos comunidad. Pero contaminacion, sobreturismo y cambio climatico ta pone un menasa serio na salud di nos lama y oceano.

E celebracion di Dia Mundial di Oceano ta un yamada



pa accion pa comunidad, gobierno y industria pa traha hunto pa conserva y mancha nos recurso marino di un manera sostenibel. E ta un oportunidad pa lanta consciencia riba e balor impagabel di e oceano y su rol vital den regula clima, produci oxigeno y provee alimento pa billones di hende na mundo.

Con nos por celebra Dia Mundial di Oceano? E tin varios manera pa bo contribui na e bienestar di nos oceano:

- Reduci bo consumo di plastic desechabel.
- Busca productonan sostenibel cu ta bon pa medio ambiente.
- Ta consciente di uzo di bo producto antisolar-cu no ta contene oxybenzone.
- Ta consciente di bo consumo di productonan cu ta Analisa y baha consumo di awa y energia na cas.
- Participa den accion di limpieza na lama y den lama y of otro actividad di conservacion.
- Educa bo mes y otronan riba e importancia di conserva nos oceano.

Aruba tin e suerte di tin un comunidad vibrante dedica na proteccion di medio ambiente marino. Durante Dia Mundial di Oceano tin diferente organizacion ta organisa eventonan y actividadnan pa

bienestar marino. Durante Dia Mundial di Oceano tin diferente organizacion ta organisa eventonan y actividadnan pa

promove conservacion di nos valioso recurso. Huntos nos por traha pa un futuro unda nos oceano ta saludabel y vibrante pa generacionnan nos dilanti. Aruba Conservacion Foundation (ACF) a organisa un caminata cu ta yega te canto di lama cu e meta di observa e dia special aki.

Aunke cu e dia oficial di observacion ta awe dia 8 di juni, Nacionnan Uni (UN) a tene nan evento ayera dia 7 di juni durante dia.

Pa mas informacion riba Dia Mundial di Oceano, por favor bishita e pagina web oficial di UN <https://unworldoceansday.org/>. DNM ta desea un y tur Feliz dia Mundial di Oceano 2024!



Ministro encarga cu Turismo & Salubridad ta anuncia cu entrante **12 juni 2024** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un **koffiehuis- y un restaurantvergunning A** pa e parcela **J.E. Irausquin Boulevard 384-A, Lok 2**. E permisionan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisionan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo & Salubridad via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Seleccion di Aruba ta enfrenta St. Lucia den Concacaf



Seleccion di Aruba a biaha pa Barbados pa nan siguiente wega di un wega di Concacaf pa clasificacion pa Mundial, cual ta tuma lugar awe diamars.

E biaha aki nan a enfrenta St. Lucia, cu tambe a perde nan prome wega, contra Haiti. Hopi exito na seleccion di Aruba!

Diasabra ultimo, seleccion di Aruba a enfrenta seleccion di Corsou dilanti un publico di tres mil persona, cu hopi entusiasmo y resiliencia. Sinembargo, na final Corsou a gana 2-0.

Despues di prome tempo, e wega tabata na 0-0, pero pa di dos mita Corsou a logra anota.

Filomena College orguyoso di su alumnonan deportivo



Ultimo lunanan, alumnonan di Filomena College MAVO (FCM) na San Nicolas tawata activo riba e tereno di deporte. FCM tin como meta, stimula mas hopi posibel e talento dje alumno.

Recientemente e alumnonan Keondre Harrigan y Elijah Blijden a ser felicita pa nan docentenan como cu hunto cu nan team di Basketball, esta Stealers

di San Nicolas y Futbol, Estrella di St. Cruz, a sa di gana medayanan di campeon 2024. Tambe e mucha muhenan di Volleyball a sa di konkista e medaya di zilver den e campeonato di volleyball escolar 2024. Nan tawata bou guia di meneer di gym, Roan Petronia.

Director adhunto Ebby Goedgedrag a felicita y motiva nan pa sigui practica nan deporte preferi.



Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba

Sabana Blanco 71
T 582-1496 / 582-2491
F 583-0084
E info@reclasseringaruba.com

Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba is onder andere belast met het rapporteren over, toezicht houden op en begeleiding van personen die verdachte worden van een strafbaar feit of een strafbaar feit hebben gepleegd. In dit kader roepen wij **per direct** sollicitanten op voor de volgende functie:

❖ Administratief medewerker: 40 u.p.w.

Ondersteunt de reclasseringsactiviteiten door het uitvoeren van diverse administratieve taken en het bijdragen aan een soepel verloop van de operationele processen binnen de organisatie.

Functie-inhoud:

- Verwelkomt bezoekers aan de receptie en zorgt voor een vriendelijke en professionele ontvangst;
- Beantwoordt vragen van bezoekers en biedt algemene informatie over onze organisatie en haar diensten;
- Verwerkt binnenkomende en uitgaande correspondentie, inclusief e-mails, brieven en telefoongesprekken;
- Maakt dossiers van cliënten aan en registreert relevante informatie van cliënten in het registratiesysteem;
- Ontvangt betalingen en registreert ontvangstbewijzen;
- Verzorgt algemene administratieve ondersteuning, zoals het verwerken van facturen, het bestellen van kantoorbenodigdheden en het organiseren van vergaderingen.
- Beheert en onderhoudt het archiefsysteem van de organisatie, inclusief het categoriseren, organiseren en archiveren van documenten en dossiers volgens de vastgestelde procedures;
- Onderhoudt contact met verschillende ketenpartners;
- Zorgt ervoor dat alle administratieve processen goed verlopen.

Functie-eisen:

- Afgeronde MBO opleiding, bij voorkeur in een administratieve of verwante richting;
- Bewezen ervaring in een administratieve functie, bij voorkeur binnen een soortgelijke organisatie of sector.
- Goede organisatorische vaardigheden en oog voor detail;
- Kennis van en/of ervaring met het werken met geautomatiseerde systemen en kantoorsoftware (o.a. Excel, Word);
- Kennis en ervaring met Quickbooks is een pré;
- Kennis van de doelstellingen en inrichting van Stichting Reclassering en met het forensisch werk;
- Uitstekende mondelinge beheersing van het Nederlands, Papiament, Engels en Spaans;
- Goede schriftelijke communicatievaardigheden in het Nederlands en Papiament;
- Het vermogen om zelfstandig te werken en tegelijkertijd effectief in teamverband te functioneren;
- Hoge mate van integriteit.

Wij bieden een uitdagende en afwisselende baan. De aanstelling is **voor de duur van een jaar**, met uitzicht op een verlenging. Heb je nog vragen over de functie dan kun je bellen met Mevr. Pemberton-Leonard bereikbaar onder telefoonnummer **00297 – 5821496/ 5822491**.

Je sollicitatiebrief met CV kun je uiterlijk 21 juni 2024 sturen naar info@reclasseringaruba.com

We kijken ernaar uit om jouw sollicitatie te ontvangen en meer te horen over hoe jij kunt bijdragen aan ons team.

Accidente cu 4 persona herida na Camacuri; 2 victima a ser saca for di auto door di e impacto semi frontal



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente basta serio riba e caminda principal di Oranjestad pa Sanicolas na altura di Aruba Bank Camacuri, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Ta un ambulance ta e prome cu a yega ora el a topa cu e accidente cu a caba di pasa.

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e Hyundai Accent bayendo pariba a bay pasa un fila di auto pero no a haya luga pa drenta bek y a bay dal semi frontal riba e Nissan Tiida di direccion contrario.

Den ambos auto tabata tin 2 persona esunnan den e Accent a ser saca afo di e auto den e impacto y ta seriamente herida. Den e otro auto tanto

e chauffeur como e dama pasahero tambe a resulta herida. E prome 3 ambulancenan a hiba e 3 victimanan mas grave pa hospital y ora un di nan a bira liber el a bolbe na e sitio pa busca e chauffeur di e Tiida.

Mirando e gravedad di e accidente aki a solicita presencia di e investigadornan tecnico y forensico na e sitio pa cuminsa cu e investigacion.



Ilegalnan a bolbe drenta y na Eagle Beach, polis a gara 2, confisca un boto riba trailer, un s.u.v. y droga



Diasabra madruga guardacosta tabata vigila un boto cu ilegalnan cu a drenta na e rampa na Eagle Beach y a pidi yudansa di cuerpo policial.

Cu cooperacion di polis a logra captura 2 ilegal y a mira un otro sospechoso mas un hoben cu tabata full na preto pero a perde for di bista.

No ta conosi cuanto hende a drenta pero a confisca un Mitsubishi Montero y un boto riba trailer. Den e boto a haya tambe bulto di droga.

Tur esakinan a ser confisca y awor lo mester bay investiga di ken e auto ta y di ken e boto ta y pa ken e droga ta destina.

Polis a detene chauffeur burachi cu a sigui stret na "t-weg" drenta cura y bay dal riba muraya



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur na e final di e "t-weg" a sigui stret y a drenta e cura y bay dal riba e muraya kibra



esaki. Polis a test e chauffeur y ela surpasa e limite permiti. Polis a detene y den e proceso di detencion e chauffeur a resisti pero polis mester a usa man fuerte pa control'e.

Polis a detene chauffeur burachi cu despues di a para pa polis, manera nan a baha el a trot bay

Diasabra madruga durante un patruya di Noord atento a wak e chauffeur di un auto Mercedes Benz coriendo malo den Noord, polis a par'e pa control'e.

Ora cu polisnan a baha e chauffeur a primi trot bay. Polis a bay su tras y a bolbe par'e y akinan a test e chauffeur y ela surpasa e limite permiti y ora cu polis



a bay detene ela resisti y den un forsageo a logra pon'e na boei.

Vehiculo di transporte a bin busk'e y a hib'e warda di polis.

3 Hoben di Madiki a pone peliger den trafico ora polis tabata persigui nan den un auto horta

Diasabra madruga un dama a yama polis pasobra nan a caba di horta e auto di su tanta for di Madiki Kavel y e ta coriendo nan tras den Madiki.

E patruya mas cerca a bay den e direccion ey y a purba par'e na e rotonde Santa Helenastraat pero e ladronnan no a para y a sigui purba huy for di polis, e persecucion a sigui riba E.J. "Watty" Vos blvd. te na rotonde airport y a

subi e "Green Corridor" bay pariba y eynan nan a bay core den e banda contrario.

Ta te na rotonde banda di Balashi cual nan no tabata sa cu tin un accidente riba e brug nan a dal un bira y a core baha bay na pia den 3 diferente direccion unda a logra captura 2 di e 3nan e 2 nan a ser deteni y hiba warda. Mientras esun di 3er muy pronto lo ser deteni.



Motociclista a perde control riba e brug di Balashi y a dal abao haya hopi sla

Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na e brug Fredis Refunjol na Balashi, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un motociclista a perde control y a dal abao y e brommer mes a bay dal riba e banda di e brug. Na yegada di e ambulans nan a atende y a pone den e ambulans pa hib'e hospital un amigo cu tambe a presenta a cay flauw y ambulans mester a hiba e tambe pa hospital.



Polis a detene muhe cu a yega cas burachi y ta bisa cu su casa kier mat'e

Diasabra madruga a drenta informe di cu tin un pelea di pareha na Pos Abao, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e muhe a yega cas burachi pero e muhe mes no tabata tey. Pero un rato despues e muhe a yega cu un tono hopi agresivo pero cu e actitud ey tambe riba polis. No a keda nada otro cu polis detene y hib'e na warda.



Polis a topa cu chauffeur drumi den auto na rotonde Sero Teishi

Diasabra madruga despues di a logra captura 2 di e sospechoso cu tabata cu e auto horta ora polis a bay bek pabao a bin topa

cu e chauffeur drumi den auto.

Polis a lanta e chauffeur y a dun'e un prohibicion pa core

auto y a laga yama un hende pa bin busk'e.



Ladronnan ta pasa dilanti cas unda nan a horta auto mientras polis tabata presente



Diabierna anochi a drenta informe di un caso di kiebri y ladronia for di un cas na Paraguana, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu ladronnan a kibra drenta horta den e cas y a bay cu un auto Lexus mientras polis tabata ocupa tendiendo e declaracionnan.

E mesun auto horta ta pasa dilanti e cas y polis mesora a bay su tras y a mira cu e auto a para na un cas na Sero Janchi. Polis a pidi refuerso mientras nan a rondona e auto. Na yegada di e refuerso nan a ordena e 3 sospechosonan entre nan 3 un ta muhe tur 3 a ser deteni sospecha di kiebri y ladronia.

Polis a para un chauffeur coriendo malo y par'e pa un control

Diasabra madrug polis a nota un auto coriendo malo y a par'e pa control'e banda di ex-Music Box den Elleboogstraat.

Durante e control e chauffeur no a surpasa e limite permiti. Polis a advertie si pa e pone mas atencion na su forma di core auto.



Polis a para y boet un chauffeur cu a comete un infraccion dilanti warda di polis Oranjestad



Den oranan di mey anochi durante cambio di warda un chauffeur cu a bay pasa dilanti warda

di polis a bay haci esaki cometiendo un infraccion net ey dilanti polis a wak e y a par'e mesora.

Polis a atende pa su infraccion y a dun'e un boet!

Polis a topa chauffeur drumi den auto banda di La Salle College



Diasabra madrug durante patruya polis a topa cu un chauffeur drumi den un auto banda di La Salle College, mesora a para baha bay atende cun'e.

Polis a lanta e chauffeur y a consehe pa mihor e yama un hende bin buske y/of stuur p'e hibe su cas.

DIMAS awo mas accesibel via WhatsApp

Departamento di Integracion y Maneho di Stranhero, DIMAS, ta anuncia un cambio significativo pa mehora e contacto entre comunidad y DIMAS door di integra e servicio di WhatsApp den nan website.

Despues di algun tempo di trabao intensivo y planificacion, awe DIMAS tin e placer di informa cu entrante 10 di juni 2024, tur persona cu ta busca informacion di nan permiso, of tin cualkier pregunta general relaciona cu e proceso di aplica pa permiso, documentonan necesario pa cierto permiso etc, por tuma contacto cu DIMAS a traves di WhatsApp riba www.dimasaruba.aw E contacto via WhatsApp lo



simplifica y facilita e contacto entre comunidad y DIMAS. Cada mensahe via Whatsapp ta atendi directamente pa e ekipo di Front Office di DIMAS, cu a ricibi training riguroso pa facilita henter e proceso di comunicacion aki. Mirando e avance acelera den

tecnologia y comunicacion, DIMAS a haya prudente pa “catch up” y cumpli cu e metodo di comunicacion mas usa na Aruba y den region. E integracion di WhatsApp awo ta conecta e cliente y DIMAS di forma eficiente y conviniente, y ta provee e cliente tur

informacion cu e tin mester di forma rapido y directo.

Pa tuma contacto cu DIMAS via WhatsApp, subi www.dimasaruba.aw. Riba e pagina principal ta haya e simbolo di WhatsApp, klik riba esaki y bo ta conecta cu e personal


di DIMAS, durante orario di trabao entre 7:30 am y 4:30 pm.



















E iniciativa aki ta refleha e compromiso di DIMAS pa usa avancen tecnologico pa sirbi e comunidad di manera mas efectivo y eficiente.





E formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2023 a sali

E fecha oficial di otorgamento ta 9 di augustus 2024



Resultado Sorteo Juni 10			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
0925	5082	3001	7750
0207	2010	SUPER5	5845
9234	1743	-	9923

MERDIA	ANOCHI	
 Sorteo # 4292 9757 0533 9447  FP  Sorteo # 4292 4336  X2  Sorteo # 2348 5800  Sorteo # 4292 8762 Scorpio  Sorteo # 1166 720  X2	 Sorteo # 8264 7055 7418 7897  FP  Sorteo # 7308 1420  X3  Sorteo # 2013 2524  Sorteo # 6067 4144 Virgo  Sorteo # 997 247  X2	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00 Joker Letter Proximo Jackpot 700.000,-  Sorteo # 6498 0 x Jackpot 13 x Match 4 128 x Afl. 8,00 05-10-11-25-29 Proximo Jackpot 63.000,-

 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl.15,00 Mega Ball Proximo Jackpot 260.000,-  Afl. 360.000,-	 Sorteo # 
--	---

Den e dianan nos dilanti, e contribuyentenan cu ta registra pa inkomstenbelasting lo bay ricibi nan formulario di declaracion di inkomstenbelasting di aña 2023 via post manera custumber.

Fecha oficial
E fecha oficial di otorgamento ta 9 di augustus 2024. Pa ley e contribuyentenan ta haya 2 luna di tempo pa yena y entrega e formulario mencion; pues e ultimo dia pa entrega esaki ta dia 9 di october 2024.

Extension di termino
Banda di e termino legal di 2 luna, Departamento di Impuesto ta duna automaticamente 2 luna mas di tempo pa por entrega e declaracion. E fecha final pa e clientenan cu kier haci uzo di e 2 luna extra ta 9 di december 2024. No tin mester di haci un peticion oficial pa haci uzo di e extension (“uitstel”).

Prepara documento
Departamento di Impuesto ta recomenda pa prepara tur documento necesario relaciona cu entrada y gasto di

aña 2023 por chempel: salario anual, pensioen di trabou, pensioen di biehes, pensioen di viudo of huerfano, entrada di huur di propiedad, entrada di ‘side-jobs’, carta di interes di banco y/of otro instancia, seguro di bida, comprobante di donacionnan haci, comprobante di gastonan di scol di yiu cu ta studia den exterior etc.

E clientenan cu tin un empresa propio (eenmanszaak), tambe mester prepara nan relato anual di aña 2023. Den caso cu e cliente mes no por traha e relato anual aki, ta recomendabel pa busca un consehero cu conocimiento adecua di e materia di impuesto.

Obligacion legal
Yena y entrega e formulario ta un obligacion legal. Door di yena y entrega e formulario na tempo, e cliente ta evita cu e ta haya un cobranza (taxativo) cu boet.

Ademas pa medio di e declaracion, e cliente ta haya e oportunidad pa haci uzo di su derecho di deduci su gastonan.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219

Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion
Guia Mi**

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad San Nicolas
Hospital Imsan
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: San Nicolas:
Sta. Anna Seroe Preto
Tel. 586 8181 Tel. 584 4833

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.**
Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Pisca na costa di Oregon ta ricibi atencion mundial



(AP) - Un pisca masivo cu tabata pensa ta biba solamente den awanan di e hemisferio den parti sur a termina na costa di Oregon, generando bishita di gruponan grandi di persona curioso cu e pisca inusual.

E pisca, un 'hoodwinker sunfish' di 2.2 meter a aparece prome na e lama di Gearhart riba dialuna, segun Seaside Aquarium a bisa den comunicado di prensa. E tabata riba e lama ainda riba diabierna y posiblemente lo keda na e sitio pa simannan largo, segun e Acuario, pa motibo cu ta dificil pa corta su cuero diki.

Potretnan di e Acuario a muestra un pisca shinishi plat riba su banda den santo, Potretnan di un persona riba su rudia banda di dje y otro di un pickup banda di dje ta duna un idea di su tamaño grandi.

E atencion u el a ricibi a causa cu investigador di New Zealand ken a studia sunfish a contacta e Acuario. Despues di a mira potretnan di e pisca, Marianne Nyegaard tabata por a confirma cu berdaderamente e ta un 'hoodwinker sunfish', un tipo menos comun di e tipo sunfish, cual e ta kere por ta e pisca mas grandi cu el a yega di mira, segun e Acuario.



Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero localmente.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.

Temperatura minimo 28 grado Celsius.

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado Celsius.
UV index: 12

Bahada di solo: 7:05pm.
Subida di solo: 6:14am.

Biento:

Moderate te fuerte for di direccion generalmente oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Durante di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo: Humedad persistente di un ola tropical lo bay induci algun awasero breve localmente. Esaki, principalmente durante oranan di marduga y diamars mainta.



Mas aleu por bisa cu stof di Sahara den concentracion varia lo stroba visibilidad un poco y produci aire di calidad abou. Personanan cu tin problemanan respiratorio mester tene esaki na cuenta.

Condicion maritimo/ estado di lama:

Na partinan proteje di costa: keto, rond di 1 pia. Na partinan zuid: tranquil te modera, entre 2 pa 3 pia. Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 5 pa 6, localmente 7 pia.

Aviso/ alerta:

Ocupantenan di boto chikito mester bay cu cautela na partinan oost te noordwest di costa.

TA BUSCA

Mi ta buscando trabou di haci limpi negoshi y mas 748 4714
Ta busca hende cu por drecha un treiller pa mi

218052

TA BUSCA

Cellular y Accessories Master ta busca
Cell Phone Technician
Por yama
Tel.742 7704
Paradera 40-C

218057

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

God understands the cries of our heart, even when they're too deep for words. Romans : 8:26

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



John R. Samson
Mihor conoci como "Papa John"
*29-02-1952 - †03-06-2024

Na number di su

Yiunan:
Maikel Samson y Jessy Ramirez y yiunan.
Charlene Samson y Ludenny Roga y yiunan.
Zollaine y Marius Krind i yiunan.
Gabriela Samson.

Tata: †Waldemar Samson.

Mama: †Carmelita Samson-Jansen.

Rumannan:
Dolfi Jansen y Ina Jansen-Martis.
†Albert Chundro y Laura Chundro-Hopmans.
†Ilse Marie Henriquez Samson Y + Fai Henriquez.
†Leyla Leyba Samson.
†Eddy Samson.
Leo Samson y Mercedes Samson-Croes.
Kenneth Samson y Carla Samson-Wix.

Nieto y Nietanan:
Richenel, Naomi, Zayn, Zyenne, Shaquirre, Shaduirre,
Xiong, Xanthé, Justin, Nashanti, Azirah.

Primo y primanan, sobrino i subrinanan.

Mane Ruman:
Alex y Jacky Falconi.
Maurice y Karim Neme.
Silo Brete y Flora Brete Arends

Bon bisiaña: Yatzy y Francis y famia

Tur ex empleado nan di: La Tratoria El Faro Blanco, Fisherman Hut, West Deck Aruba, Holiday Inn Hotel

Demas Famia: Samson, Krind, Ramirez, Roga, Maduro, Piña, Ras, Quandus, Henriquez, Jansen, Martis, Chundro, Hopmans, Perse, Lacle, Lueng, Leyba, Croes, Wix, Albus, Bikker, Comvalius, Lo-Fo-Sang, Rasmijn, Nico-laas, Mc Bene Courtar, Gonzales, Kelly, Kock.Oduber.

Gradicimento na staff i personal di Fundashon Hospice atardi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro famia of amistad

Ta invita tur famia, amigo y bisinjanan pa compananos na e acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diamars 11 di Juni 2024 di 2:00 pm pa 4:00 pm. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Ta lamenta Cu Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Jarick Patrick Steven Farro
*17 oktober 1992 †24 mei 2024

Den number di su:

Pareha di bida: Shanelly de La Cruz Medina

Mama cu ela stima: Jacky Feliciano

Tata: Patrick Steven Farro

Cacho stima: Benjamin (Bencho)

Rumannan: Jenneline Farro Y Josh Silva
Joselyn Farro y David Puriel

Sobrino y subrinanan cu ta su adoracion:
Jedion y Jedelyn Farro
Jendrick Lacle
Jeremiah y Jack Silva

Welo y welanan: Cerilia de Cuba
†Editha Farro
†Sixto Feliciano y Sra viuda Stella

Feliciano Weller

Cuñia: Estefania de la Cruz Medina y Alejandro Peguero Serrata

Tanta y Omonan: Sharlyn y Joe Fields-Feliciano
Milly Feliciano
Stephen y Sue Feliciano Giel
†Jan Hendrick Tromp y Sra viuda

Miriam Tromp Imbago
Valentina Tromp, su tanta stima
Rieke Tjong
Perry Tjong
†Jerry Rasmijn y Sra, vda Cecilia

Rasmijn-Santos
†Moira Rasmijn
Michella Rasmijn
Sharine Rasmijn

Demas primo y primanan, tur su amigo- y amiganan demasiado pa menciona tur, ex coleganan

Y demás famia: Farro, Feliciano, de La Cruz Medina, Filiciana, Silva, Puriel, Lacle, de Cuba, Paalman, Weller, Fields, Giel, Imbago, Tromp, Tjong, Wever, Rasmijn, Tjon A Jong, Webb, Leon, Santos, v/d Biezen, Jones, Eckmeyer, Leung, Paesch, Petrochi, Gomez, Quandus, Peguero Serrata y Vega.

Ta invita demás famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar, Diasabra 15 di juni, 2024 for di 11:30 di mainta Jarick lo ta reposa na Royal Funeral Home y for di 2'or pa 4'or Jarick lo ta reposa den misa Santa Ana na Noord, y después pa santana na Sabana Basora.

Dia di condolencia: Diabierne 14 di Juni, 2024 for di 7.00pm pa 9.00pm na su cas,
Hooiberg # 14-D (Bright Bakery bin zuid)

Aurora

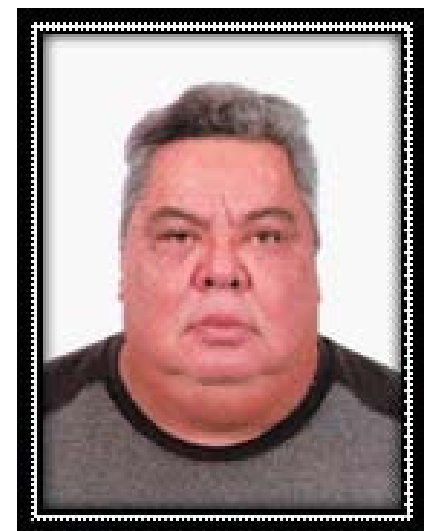
Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza”.
Salmo: 23

A bay drumi den braza di Señor



Policarpo Paulo Loefstop
Mihor conoci como: "Poli"
*26-01-1961 - †04-06-2024

Na number di su:

Compañera: Carmen Rodriguez Rosario
Mayornan: †Nicasio y Felicia
Loefstop-Croes
Yiunan: Mylaine Loefstop y yiunan

Patrick y Emely Navaro y yiu
Nieto(a)nan
Rumannan: †Bartholomeo y
†Rosa Loefstop-Donata y yiunan
Filomena Loefstop y yiunan
†Rosaria y †Glenn Proctor-Loefstop y yiu na Corsow
†Martina Loefstop y yiunan
Antonio y Lucia Loefstop-Croes y yiunan
Pablo y Mirna Loefstop-Acosta Carmona y yiu

Sobrino(a)nan, primo(a)nan y demas famia y conocirnan y amigonan, ex-coleganan Carpenter Shop Mariniers Kazerna

Demas famia: Loefstop, Croes, Donata, Kock, v/d Biezen, Boekhoudt, Proctor, Kelly, Alvarez, Francois, Acosta, Hasham, Vrolijk, Rosel, Maduro, Curiel, Dabian, Peña, Lampe, Franken, Navaro

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 11 di juni 2024 di 7:00 pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

¡Dios es mi salvación!
Confiaré en él y no temeré.
El Señor es mi fuerza,
el Señor es mi canción;
¡él es mi salvación!».

Con profundo dolor anunciamos el
fallecimiento de nuestra querida



Carmen Ivelisse Cornelio Pineda De Angel
Nombre de cariño "Mamita o Boyo"
*20-03-1962 - †07-06-2024

El acta defuncion sera anunciado mas
adelante.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay drumi den braza di Señor



Daniel Werleman
*21-07-1937 - †10-06-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.

Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di
nos ser stima:



Sra. Sara Bertilde Rodriguez
*10-05-1945 - †08-06-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



CONDOLENCIA



Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Policarpo Paulo Loefstop
Tata di nos empleado / colega, Meliain Loefstop

Nos mas sincero condolencia na su compañera,
mayor, yiu nan, nieto/a nan, ruman nan y demas famia.
Hopi forsa den es momento nan dificil aki.

Cu "Policarpo" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Dialogo Publico: Ban Papia di Obesidad y Sobre Peso

Diamars 11 di juni 2024, 7:00 pm - 9:00 pm, UNOCA

Departamento di "Social
Work and Development" di
e facultad di Arte y Ciencia
na Universidad di Aruba ta
organisa un dialogo publico
riba e topico 'Ban Papia di
Obesidad y Sobre Peso'. E
dialogo publico aki ta parti
di e exposicion 'Cuadro di
Problemanan Social y So-
lucionnan', na UNOCA.

E dialogo ta wordo organisa
den colaboracion cu Direc-
tie Volksgezondheid Aruba
(DVG), Buurtzorg Carib-
bean, Transition2Health y
UNOCA.

**E personanan na palabra
durante e dialogo publico
ta:**

- Shaney Geerman, Studiante
- Sophie Kruger, Studiante
- Dyami Croes, Studiante
- Dr. Esther Vermeulen, Policy
Advisor (DVG)
- Nannelle van der Spil-Croes,
Transition2Health

Educador di e studio di "Social
Work and Development" ta

Clementia Eugene y e guia di
e programa pa e presentacion
ta Dahariana Everstz, Head of
Health Promotion (DVG).

Tin oportunidad pa haci bo
chekeo di Body Mass Index
(BMI), midi presion y sucu
completamente gratis danki
na Buurtzorg Caribbean.

Ta bay tin snacks Arubano
saludabel na benta di Transi-
tion2Health. Tambe lo tin un
demostracion di con pa traha
e snacks Arubano saludabel.

E evento ta programa pa dia-
mars 11 di juni 2024, for di
7:00 - 9:00 pm na UNOCA.
Nos ta extende un invitacion
caluroso na un y tur, ya cu bo
presencia y participacion ta di
gran balar pa e combersacion
importante aki riba Obesidad
y Sobre Peso na Aruba.

Pa mas informacion, por tuma
contacto:
Clementia Eugene, Tel. 594-
5574, clementia.eugene@
ua.aw of Dahariana Evertsz,
dahariana.evertsz@ua.aw

Blackout extendi cu a dal Puerto Rico ta preocupa varios durante alertanan di calor

(AP) - Barionan na Puerto Rico ta luchando pa sali for di un blackout prolonga cu a obliga autoridadnan na teritorio Mericano activa un ekipo di respuesta di emergencia riba dialuna y pidi distribucion di cuminda pa esnan den necesidad.

E blackout a tuma lugha mas cu un siman atras, lagando miles di cliente sin coriente despues cu un transformer cu a surpasa su bida util dos biaha a collapse.

Oficialnan di Luma Energy, cual ta opera transmision y distribucion pa Puerto Rico su autoridad di coriente, a bisa cu areglonan por tuma mas cu un luna. E anuncio a causa rabia amplio, specialmente desde cu e blackout a stroba servicio di awa y ta bini den medio di alertanan di calor diario excesivo, cu e temporada di horcan atlantico cuminsando.

Algun politico ta exige pa gobernador Pedro Pierluisi declara un estado di emergencia.

“E personanan di Santa Isa-



bel, Coamo y Aibonito no por wanta un dia mas sin electricidad,” Puerto Rico su Senador Hector Santiago Torres a bisa dialuna, refiriendo na pueblonan den e isla Caribense su regionnan central y Sur. “E situacino aki no ta sostenibel.”

Mas di 40 por ciento di Puerto Rico su 3.2 miyon persona

ta biba bao e nivel di pobreza y no tur hende por cumpra generator of reemplaza e dispositivonnan costoso dañá pa e blackout. “Mi frishider a dana a causa di problemanan di voltahe, pues mi mester a benta afo tur e cuminda cu a putri,” Carmen Franco di 68 aña a bisa.

Oficialnan a transforma scol-

nan di musica den cushinanan grandi pa hende por cushina, entregando miles di cuminda na areanan cu ta dificil pa yega na dje den e pueblo, unda casi un di 5 parti di e poblacion ta personanan di mas di 65 aña.

“Claramente, nos no ta prepara pa esaki,” Alcalde di Coamo Juan Carlos Garcia

Padilla a bisa di e blackoutnan andando. El a conta The Associated Press cu residentenan ya caba ta luchando cu un costo di bida cu ta halto. “Nan no tin nada mas cu nan por salba.”

Un residente, Carlos Avila, di 51 aña a bisa cu el a lucha pa yega na su cardiologo durante fin di siman pa por ricibi un receta pa su remedi, pa motibo cu e lineanan telefonico a cay a causa di e blackout. “Mi tin mas di un siman ta warda pa bolbe haya mi remedi pa presion di sanger.”

Blackoutnan cronico a bira un plaga na Puerto Rico desde cu Horcan Maria a golpia den september di 2017 como un tormenta di categoria 4 y a laga e pais su red fragil golpia. Sinembargo e blackout mas recien a perisisti mas cu otronan.

Puerto Rico ta depende riba plantanan di energia cu ta usa petroleo, gas natural y carbon pa genera mas o menos 97 por ciento di e pais su electricidad, y esfuersonan pa cambia na energia renovabel te ainda ta andando pero poco poco.

Lidernan di Australia ta bisa activistanan ‘baha e nivel’ despues cu a vandalisa Consulado Mericano a causa di Gaza

(AP) - Prome Minister Anthony Albanese a urgi activistanan di ambos banda di e debate di Israel-Palestina pa “baha e nivel” despues cu Consulado Mericano na Sydney a ser vandalisa dialuna.

Grabacion di video di vigilancia a demostra un persona bistiendo un jacket preto usando un arma chikito pa kibra buraco den e bentanan di e edificio na Sydney despues di 3am e declaracion di polis a bisa.

Dos triangulo boca abao, cual ta mira pa algun como un simbolo di resistencia Palestino y pa otronan como un señal di sosten pa e grupo militante di Hamas, tambe a ser pinta dilanti e edificio.

Albanese a urgi hende pa tin un “dialogo y debate politico respetuoso.”

“Hende ta traumatiza pa loke ta andando na Medio Orien-



te, particularmente esunnan cu tin familiarnan na Israel of teritorionan ocupa pa Palestina,” Albanese a conta reporteronan.

“Y mi ta bisa un biaha mas, mi ta reitera mi yamado pa baha e nivel y medidanan manera pinta e Consulado Mericano

cual no ta haci nada pa avansa e causa pa esnan cu a comete loke ta, claramente, un crimen di daño di propiedad,” Albanese a agrega.

E Consulado tabata cera riba dialuna a causa di dia festivo na New South Wales pero lo bolbe habri riba diamars, e



Consulado a declara.

New South Wales su Premier Chris Minns a bisa cu un cantidad abrumante di mayoria di Australiano no a aproba di e vandalismo aki. “Nos por logra ser scucha den e pais aki sin mester haci uso di violencia of mal comportamiento,”

Minns a comenta.

A vandalisa e consulado cu Graffiti den april, incluyendo e palabranan “Free (sic) Gaza.” E Consulado di Merca na Melbourne a ser vandalisa pa activistanan pro-Palestina dia 31 di mei.

Conseho di seguridad di Nacionnan Uni lo vota riba un resolucion di alto al fuego cu e meta di caba cu e guerra entre Israel y Hamas

(AP) - **Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni a schedule un voto riba dialuna atardi riba un resolucion Mericano cu ta pidi un alto al fuego anuncia pa President Joe Biden cu segun e president, Israel a acepta caba. E ta haci yamado na Hamas, cual inicialmente a bisa cu nan ta mira e proposicion di manera positivo, pa acepta e plan di 3 fase.**

E resolucion ta urgi Israel y Hamas "completamente implementa su terminonnan sin atraso y sin condicion."

Si adopta, e lo ta e prome resolucion di Conseho di Seguridad cu plan di alto al fuego cu lo caba e guerra di 8 luna caba entre Israel y Hamas na Gaza. Embahador diputado di Merca Robert Wood a bisa reporteronan dialuna cu Merca tabata kier segura cu tur 15 miembro di e Conseho di Seguridad tabata sostene loke e ta describi e "oportunidad mas realistico y miho pa trece un stop por lo menos temporario na e guerra aki."

E conseho su schedule di pone e voto dialuna atardi



a indica cu e resolucion ta probabel di ser adopta unanimemente, sinembargo diplomaticonan di e conseho papiando di manera anonimo poco prome cu e voto a bisa cu te ainda nan ta incierto kico Rusia y China lo haci.

Si Israel y Hamas ta acepta e plan di alto al fuego di 3 fase te ainda ta den duda.

Prome Minister Israeli Benjamin Netanyahu a bisa cu Biden a presenta partinan solamente di e proposicion y a insisti cu cualkier dialogo di

un alto al fuego permanente prome cu desmantela Hamas su ehercito y capacidnan di gobernacion no lo tin exito.

E lidernan di Hamas y Palestinsonan Islamico Jihadista a topa na Qatar dialuna pa trata e alto al fuego cu a propone y a bisa den un declaracion despues cu cualkier trato mester yega na un alto al fuego permanente, retiro completo di Israel for di Gaza, un fin na e captura di Gaza, reconstruccion y un "trato di intercambio serio" entre rehennan na Gaza y prizonero-

nan Palestino deteni na Israel.

E conseho di seguridad a adopta un resolucion dia 25 di maart exigiendo un alto al fuego humanitario na Gaza durante e luna santo Musliman di Ramadan cual a caba dia 9 di april, cu Merca wantando su voto. Sinembargo no tabatin un paro na e guerra.

Biden su anuncio di dia 31 di maart di un proposicion nobo pa alto al fuego a bisa cu nan lo cuminsa un 6 luna esencial cu e liberacion di rehennan a cambio di liberacion di

prizoneronan, e retiro di forsanan di Israel for di areanan pobla na Gaza y e regreso di ciudadanonan di Palestina na tur area den e teritorio.

Fase uno ta rekeri e distribucion safe di asistencia humanitario na "un escala di henter Gaza Strip," cual Biden a bisa lo ta alrededor di 600 truck cu ayudo drentando Gaza tur dia.

Den fase dos, e resolucion ta bisa cu, cu e acuerdo aki entre Israel y Hamas "un fin permanente na hostilidadnan, a cambio di e liberacion di tur otro rehennan ainda na Gaza y e retiro completo di forsanan Israeli for di Gaza" lo tuma luga.

Fase 3 lo lansa un "plan di reconstruccion di varios ana pa Gaza y e regreso di e restonan di cualkier rehennan fayeci ainda na Gaza lo bolbe back nan famianan."

E resolucion su version final lo delinea cu e proposicion ta bisa cu si e negociacionnan tuma mas cu 6 siman pa e prome fase, e "alto al fuego lo sigui mientras e negociacionnan ta continua

Un rapport ta bisa cu hende muhe a ser abusa den cel di ehercito na Nigeria

(AP) - **Decenas di hende y mucha muhe a ser deteni ilegalmente y abusa na facilidadnan di detencion militar na Nigeria despues di a scapa cautividad pa medio di extremistanan Boko Haram den e pais, Amnesty International a bisa den un rapport nobo riba dialuna.**

Algun di e hende muhenan a keda deteni cu nan yiunan pa añanan largo a causa di nan asociacion sea percibi of real cu extremistanan segun rapport. El a cita 126 entrevistado, mayoria cu sobreviviente, durante e 14 aña desde cu extremistanan Islamico a lansa nan rebelion.

E rapport ta ripiti preocupacionnan anterior di derechonan humano tocante e ehercito di Nigeria, cual den pasado a ser acusa di asenatonan y detencionnan ilegal den un di e mundo su conflictonan cu mas tempo an-

dando.

E rapport, sinembargo, a nota cu e practica di detencion prolonga y sin ley cu ta menos amplio den ananan recien.

Nigeria su ehercito a descartar e rapport como uno "sin substancia" y a reitera cu el a sigui traha riba mehora su record pa cu derechonan humano y ta mantene tur empleado responsabel. E conflicto a surpasa e fronteranan y a causa e morto di 35,000 persona y a desplega mas di 2 miyon. Muhenan y mucha muhenan hopi biaha ta obliga casa of ta abusa sexualmente den cautividad.

Sinembargo e condicionnan den cual algun di e hende muhenan a mira nan mes aden despues di huy di cautividad tabata asina "horibel" cu hopi di nan a scoge bolbe Boko Haram, Niki Frederiek, investigador di crisis na Am-



nesty International a bisa di e campnan di detencion localisa na e facilidadnan militar na Borno.

Por lo menos 31 sobreviviente entrevista a bisa cu nan a ser ilegalmente deteni, e rapport a bisa, sugiriendo cu e practica mester ta mas am-

plio. "Algun di e soldaatnan aki a insulta nan, yama nan 'casanan di Boko Haram' y acusando nan di ta responsabel pa asenatonan.

Varios a describi batimento y condicionnan abismal den e detencion, cual ta practicamente tortura of otro tiponan

di maltrato," e rapport a bisa. "E autoridadnan di Nigeria mester duna sosten na e muchanan aki mientras nan ta completamente reintegra den sociedad," Samira Daoud, Amnesty International su director regional pa West y Central Africa.